

விளம்பரம்

VLAMBARAM™

☎ : 416-282-8059 மாநகரமுறை வெளிவரும் சமூக முன்னேற்றப் பத்திரிகை இலவசம் FREE

வீடு விற்பது, வாங்குவது

வாழ்வில் முக்கியமான செயல்களில் ஒன்று. எனவே இவை பற்றி பூரணமான இலவச ஆலோசனைகளைப் பெற அழையுங்கள்:

☎ : 416-287-2183/491-4002

ராஜா எம். மகேந்திரன்

RE/MAX Crossroads Realty Inc. sales rep.

நம்பிக்கை ▲ நேர்மை ▲ திறமை

நதி VIII MAY 15, 1998 பாலம் 10

- ☛ சூரியன் ஒரு நட்சத்திரமாகுமா? (பக்கம் 10)
- ☛ 5% முதலீட்டுடன் வீடு வாங்குதல் இயலுமா? (பக்கம் 12)
- ☛ யோகாசனப் பயிற்சி வாழ்வுக் காலத்தை அதிகரிக்குமா? [பக்கம் 4]
- ☛ ஆயுள் காப்புறுதி செய்தவர் மரணமடைந்தால் எப்படி பணம் பெறலாம்? (பக்கம் 13)
- ☛ உப்பு மனிதனை மூப்படைய செய்யுமா? [பக்கம் 5]
- ☛ வேலைக்கு மனு செய்யும் போது "TO WHOM IT MAY CONCERN" என எழுதலாம்? (பக்கம் 2)
- ☛ யோகாஸ் சார்பில் கிராமத்து விருந்தில் இலவசமாக சாப்பிடலாமா? (பக்கம் 8)

தூரித பணமாற்றுச் சேவை

வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ் ☎ (416) 267-8221

SNR OPTICAL

அனைத்து டிசைனர் பிரேம்ஸ் மற்றும் கண்ணாடிகள் (Designer Frames & Sunglasses) மேலும் சகல திருத்த வேலைகள் சிறந்தமுறையில் அனுபவமிக்கவரால் செய்துகொள்ள தொடர்புகொள்ளவும்.

- * அரசாங்க உதவியில் உள்ளவர்கள், மற்றும் அனைத்து காப்புறுதிகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.
- * 60 வயதிற்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு சில வசதிகளுமுண்டு.

ரதி FRAME CONSULTANT (Robert Optician)
☎: (416) 332 9995

EZ DRIVING SCHOOL

நவீன தன்வியக்க வாகனங்களில் சொந்த மொழியில் பயிற்சி விளக்கங்களுடன் அரச அனுமதி பெற்ற பயிற்சியாளரிடம் பயிற்சி பெற

PL. CALL: JYAKUMAR
(416) 283-4100

Cell: 822-6741
(9 வருட கால அனுபவ பயிற்சியாளர்)

SINGAPORE PAGING

Motorola Brovo \$39.00
NEC RELAY \$39.00
Motorola Pronto \$65.00
MOTOROLA EXTRA FLEX \$99.00

மாதம் \$5.95

ஞானம்ஸ் ஸ்டூடியோ

Introducing 1Hour Photo Lab:
3X5 & 8X12
Professional Photographer
தொடர்பு - கதிர்

☎: (416) 750-8118
2425 EGLINTON AV. E. UNIT 3
KENNEDY/EGLINTON
SCARBOROUGH

TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த தரமான முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி ஆசிரியையினால் KINDERGARDEN இலிருந்து Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு Tuition சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்

PL. CALL: 755-8034

RAAJ WATCH WORK

சகல விதமான மணிக்கடிகளும் (Watch & Clock) குறைந்த கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையில் திருத்திக் கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தலாவனம். NATHAN

☎: (416) 265-5580
2885 LAWRENCE AVE. EAST
BRIMLY/LAWRENCE (Close to Bivay)

* 12 மாதங்களுக்கு முன் பணம் மட்டுமே செலுத்த வேண்டும்

* Pagerஐ கொள்முதல் செய்ய வேண்டும்

* 3மாத குத்தகையும் உண்டு (ஆரம்பத்தில்)

* ஸ்காபரோவில் கிளைகளும் உண்டு

விபரங்களுக்கு : Raj ☎: (416) 745-2378

AIRPORT SERVICE & MOVING VAN

ஏயர்போர்டிற்கு பிரயாணிகள் போய்வருவதற்கான சேவைகளும், மற்றும் பொருட்களை இடமாற்றம் செய்வதற்கான சேவைகளிற்கு

☎: (416) 759-0557

TUITION FINCH / WESTON

பகுதியில் அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியரினால் ஆறாம் வகுப்பு தொடக்கம் OAC வரை MATH, PHYSICS பாடங்கள் சிறந்த முறையில் கற்பிக்கப்படும்

BALA:- PAGER :339-3491

ELECTRICAL REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள் ரேடியோக்கள் வீடியோக்களை குறைந்த செலவிலும், சிறந்த முறையிலும் குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்

முருகதாஸ்-☎ 261-6883

சகல ரக வீடியோக்களும் திருத்தும்

TV, VIDEO, MICROWAVE OVEN, REMOTE CONTROL, AMPLIFIER

நியாயமான விலையில், தரமாகத் திருத்திக் கொடுக்கப்படும். (24 வருட அனுபவம்) கிருபானந்தராஜா (LONDON QUALIFIED)

TEL: 438-9134

TUITION MARKHAM EGLINTON

வகுப்பு 6 தொடக்கம் 13 வரையிலான மாணவர்களுக்கு MATH & PHYSICS தனிப்பட்ட முறையில் B.Sc Graduate இனால் சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்

பிரேம் :- ☎: (416) 438-2234

K.S.M MOVING CHAIRS RENTAL SERVICE

கதிரைகள் வாடகைக்கு 50¢ (Pickup) கதிரைகள் விற்பனைக்கும் உண்டு. குறைந்த செலவில் Moving செய்து தரப்படும்.

☎: சிவா (416) 724-5171

MOVING DELIVERY

*FOR SMALL OR BIG MOVING * REASONABLE RATES * RELIABLE SERVICES

☎: (416) 286-7562
CELLULAR PHONE: 562-7977

DR. B. B. Kalra

Family Physician - (குடும்ப வைத்தியர்)

3268 Finch Ave. E., Scarborough, Ont. (One Traffic light West of Warden)

Tel: (416) 492-9880

எங்களின் சேவைகள்

- ☛ வருடாந்த மருத்துவ பரிசோதனை
- ☛ குழந்தைப் பராமரிப்புக்கள்
- ☛ கர்ப்பப் பரிசோதனைகள்
- ☛ குடும்பக்கட்டுப்பாட்டு ஆலோசனைகள்
- ☛ பாலியல் நோய்க்குரிய சிகிச்சைகள்
- ☛ நோய்த் தடுப்பு ஊசிகள், E.C.G சோதனைகள்
- ☛ Allergy தடுப்பூசிகள் அவசியமெற்புடன் வீட்டில் வந்தும் நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவார்.

OHIP உள்ளவர்களுக்கு இச்சேவை இலவசம்

சிவாகம கிரியா பீடம்

☎: (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பீதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

சிவபிரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்
5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD. SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9, CANADA

TEL: (416) 282-8059 FAX: (416) 282-4978

அறிவும் ஆக்கமும் (10) - விஜே குலத்துங்கம்



இங்குள்ள அனைவருக்கும் ஏதாவது ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் எங்கே வேலை எடுக்கலாம், என்ன வேலை எடுக்கலாம், எப்படி எடுக்கலாம் என்ற கேள்வி தோன்றும். ஏறக்குறைய 9% வீதமானோர் வேலை இல்லாது இருக்கும் நிலையில் மற்றவர்களோடு போட்டியிட்டு எவ்வாறு இதில் வெற்றி பெறலாம் என்று பார்ப்போம்.

கனடா போன்ற குளிர் நாடுகளில் நாங்கள் வெளியில் போவதற்கு முதல், காலநிலையை பார்த்து அதற்கேற்றவாறு உடைகளை அணிந்து கொண்டு செல்வோம். அதேபோல வேலை தேடுவதற்கு முதல், என்ன துறைகளில் வேலை இருக்கின்றது என்பதை அறிந்து, அந்த துறைகளுக்குரிய பயிற்சி வகுப்புகளையோ, பயிற்சி நெறிகளையோ கற்று, அதற்கேற்ப நம்மை நாம் தயார் செய்தல் வேண்டும். இலங்கையில் எல்லோரும் பொறியியல், மருத்துவம் போன்ற துறைகளிலேயே ஈடுபட விரும்பி அதற்கேற்றவாறு படிப்பை தொடர்வார்கள். ஆனால் இங்கு பல்வேறு துறைகளில் மிகவும் அதிக சம்பளத்துடன் தொழில் புரிய வாய்ப்புகள் உண்டு. பல்கலைக்கழகம் செல்லாதவர்கள் கூட, கல்லூரிகள் டிப்ளோமா போன்ற கல்வித் தகமைகளை தகுந்த கல்வி நெறியை தெரிவு செய்து படித்து பெற்று நல்ல வேலைகளை பெற்றுக் கொள்ளலாம். எனவே முதல் படி யாதெனில் பொருத்தமானவர்களிடம் இருந்து அறிவுரைகளைப் பெற்று சரியான துறையைத் தேர்ந்து எடுத்து, அதில் எம்மை தயார் செய்ய வேண்டும்.

தேவையான தராதரங்கள் தகமைகளைப் பெற்றவுடன், வேலை தேடுவதுதான் அடுத்த செயல்முறையாகும். ஒன்டாரியோவில் 80%மான வேலைகள் விளம்பரப் படுத்தப்படுவதில்லை. இதற்கு பொருட்செலவு, ஏராளமாக வந்து குவியும் விண்ணப்பப் பத்திரங்கள், உடனடியாக ஆட்கள் தேவைப்படுவது போன்றவை காரணங்களாக உள்ளன. இந்த 80% மான வேலைகளும் தெரிந்தவர்களுடாக - Word of mouth மூலமாகவே எடுக்கப்படுகின்றன. முக்கியமாக தொழிற்சாலை வேலைகள் விளம்பரப்படுத்தப்படுவதில்லை. எனவே எவ்வளவுக் கெவ்வளவு எங்களுக்கு நண்பர்கள், தெரிந்தவர்கள் இருக்கின்றார்களோ, அவ்வளவிற்கு வேலைவாய்ப்பு அதிகமாக இருக்கும் இப்படியாக புதிய அறிமுகங்களை ஏற்படுத்தி அதன்மூலம் பல தொடர்புகளை உருவாக்கி வேலைவாய்ப்பு பெறும் முறை Networking எனப்படும்.

மற்றைய விடயம் வேலைக்காக விண்ணப்பத்திரங்களை அனுப்பும்போது Resume ஐ சரியான முறையில் தயார்படுத்த வேண்டும். குறிப்பாக எல்லா வேலைகளுக்கும் ஒரே Resumeஐ அனுப்பாமல் வேலைகளுக்கு ஏற்றவாறு தயார் செய்தல் வேண்டும் வேலைக்கு சம்பந்தம் இல்லாத கல்வித் தகமைகள், வேலை அனுபவங்களை குறிப்பிடலாம். விண்ணப்பிக்கும் வேலைக்குத் தேவையான விடயங்களை மாத்திரம் குறிப்பிடுதல் வேண்டும். ஓய்வு நேரத்தை கழிக்கும் முறை - Hobby போன்றவற்றைப் பற்றிக் குறிப்பிடும் போது தனியே செய்யும் விடயங்களை குறிப்பிடாமல், மற்றவர்களுடன் சேர்ந்து Team Work ஆக செய்யும் விடயங்கள் Volunteer Work போன்றவற்றை குறிப்பிடல் வேண்டும். Resume ஐ நன்கு விஷயம் தெரிந்தவர்களின் உதவியுடன் நிரப்பதல் வேண்டும். சுருக்கமாகவும், விளக்கமாகவும் இரண்டு பக்கங்களுக்கு கூடாமல் தயார் செய்தல் வேண்டும். விண்ணப்பப் பத்திரம் நிரப்பினாலும், அதனுடன் Resume ஐயும் அனுப்பதல் நன்று. Resume யுடன் ஒரு Covering Letter அனுப்ப வேண்டும். இக்கடிதத்தில் உங்களின் கடந்த கால சாதனைகள் பற்றி குறிப்பிடுதல் வேண்டும். வேலைசெய்த இடங்களில் செலவைக் குறைக்க எடுத்த வழிவகைகள், நிறுவனத்தின் வெற்றியில் உங்கள் பங்களிப்பு கிடைத்த விருதுகள், சான்றிதழ்கள் போன்றவற்றையும் குறிப்பிடவேண்டும்.

நீங்கள் பல நிறுவனங்களுக்கு Resume அனுப்பும்போது "To Whom it May Concern" என்று எழுதுவதை தவிர்ந்தல் வேண்டும். முக்கியமாக Faxல் அனுப்பும் போது யாருக்கு சென்றடைய வேண்டும் என குறிப்பிடாவிட்டால். பல மேசைகளுக்கு அலைந்து, கடைசியில் குப்பைத் தொட்டியை அடைய வாய்ப்புண்டு. எனவே அனுப்பும் நிறுவனத்தை தொலைபேசியில் அழைத்து, வேலைவாய்ப்பை கவனிக்கும் உத்தியோகத்தரின் பெயரை அறிந்து, அவரின் பெயரைக் குறிப்பிட்டு அனுப்பதல் வேண்டும். அனுப்பியபின் இரண்டு கிழமைகளுக்கு ஒரு முறை அவர்களை தொலைபேசியில் தொடர்பு கொண்டு விண்ணப்பத்தின் நிலவரத்தை கேட்டறிய வேண்டும். அழைக்காத விட்டால் நீங்கள் வேறு வேலை எடுத்துவிட்டதாக நினைக்கக் கூடும். இப்படியாக பல இடங்களுக்கு நீங்கள் விண்ணப்பித்தால் நீங்கள் நேர்முகப் பரீட்சைக்கு அழைக்கப்படும் சந்தர்ப்பம் உண்டு.

கனடாவில் வேலை வாய்ப்பிற்கு, உங்கள் கல்வித்தகமை வேலை அனுபவம் எல்லாவற்றையும் விட, நேர்முகப் பரீட்சையில் நீங்கள் எவ்வாறு தோற்றுகின்றீர்கள் என்பதே மிகவும் முக்கியமாகும். இதில் பல விடயங்கள் கவனிக்கப்படவேண்டும். நீங்கள் நேர்த்தியாக உடையணிந்து, முடி திருத்தப்பட்டு முகச் சவரம் செய்யப்பட்டு சுத்தமாக செல்ல வேண்டும். நீங்கள் அணியும் உடை மிக இறுக்கமாக இல்லாமலும் அளவுக்கு மீறி பெரிதாக இல்லாமல், சரியான அளவில் இருக்க வேண்டும். ஏனெனில் உங்கள் உடையின் அளவை சரியாக தெரிவு செய்யத் தெரியாமல் உங்களால் எப்படி வேலையை திறம்பட செய்ய முடியுமென வேலை கொடுப்போர் நினைக்கக் கூடும். காற்சட்டை, சட்டை, கழுத்துப்பட்டி போன்றவை பொருத்தமான நிறங்களில் இருக்கவேண்டும்.

அறிமுகம் செய்யும்போது, கைகுலுக்கும் போது நீங்கள் உறுதியான திடகாத்திரமுள்ளவர் என்பதை காட்டக்கூடியவாறு, உறுதியாக கையைப் பற்றிப் பிடித்து ஒரு முறை மாத்திரம் குலுக்குதல் வேண்டும். நீங்கள் நடக்கும்போது சரியான வேகத்தில் நிதானமாக நடக்க வேண்டும். கதிரையில் அமரும்போது சத்தம் ஏற்படுத்தி தொப்பென அமராமல், முழங்கால்களை மெதுவாக மடக்கி, ஆறுதலாக அமரவேண்டும். கதிரையில் நிமிர்ந்து, கைகளை கட்டாமல் திறந்து வைத்து அமரவேண்டும். முகம் புன்முறுவலுடன் சந்தோசமாக இருக்க வேண்டும்.. கதைக்கும்போது தெளிவாகவும், உரத்தும் சந்தோசமாகவும் ஆவலுடனும் கதைக்க வேண்டும். எந்தக் கேள்விக்கும் இயலாது தெரியாது என பதிலளிக்கக் கூடாது. தெரியாது விட்டாலும், விரைவில் கற்றறிந்து விடுவென், இயலுமானவரை முயல்வேன் என பதிலளிக்க வேண்டும்.

நேர்முகப் பரீட்சையில் உங்களின் மேல் அவர்களுக்கு ஏற்படும் முதல் தாக்கம் - First Impression தான் உங்களுக்கு வேலை கிடைக்கும் வாய்ப்பை நிர்ணயிக்கும். மேற்கூறப்பட்ட வேலை வாய்ப்பை தேடும் முயற்சியின் வெவ்வேறு படிமுறைகளில் இன்னும் ஏராளமான விடயங்கள் உண்டு. இவற்றை கற்றறிந்து, கேட்டறிந்து, புத்தகங்களில் வாசித்தறிந்து, இதைப்பற்றி நடக்கும் கருத்தரங்கும், பட்டறை போன்றவற்றில் கலந்து கொள்வதின் மூலம் அவைகளைப் பற்றி அறிந்து கொள்வதாலும் இலகுவில் வேலைவாய்ப்பை பெறலாம். வேலை உங்களைத் தேடி வராது. நீங்கள் வேலையை தேடிப் போகுதல் வேண்டும்.

கல்லூரி மாணவருக்கான பாட (துறை)த் தெரிவு பயிற்சி முகாம்

இலங்கைப் பட்டதாரிகள் சங்கம் ஒழுங்கு செய்யும் 11, 12, 13 வகுப்பு மாணவர்களுக்கான பாட(துறை)த் தெரிவு பயிற்சி முகாம்

இடம்: பியர்சன் கல்லூரி போசனைசாலை (ஹிலியட் பாடசாலை நுழைவாயிலில்) 280 Washburn Ave., Scarborough

காலம்: மே மாதம் 30ந் திகதி சனிக்கிழமை, காலை 9:00 மணி தொடக்கம் 4:30வரை (மதிய போசனம் இலவசம்)

இதில் கலந்து கொள்ள விரும்பும் மாணவர்கள் (அவசியமாய் பெற்றோர்) மே மாதம் 20ந் திகதிக்கு முன்னர் பின்வருவோருடன் தொலை பேசியில் தொடர்பு கொண்டு தங்கள் பெயர்களை பதிவு செய்ய வேண்டும். (பிரவேசம் இலவசம்)

சங்கரி 281-7723 அழ்புதநாதன் 439-7696 சத்தியமூர்த்தி 298-2788

புதிய நிர்வாகத்தின் கீழ்
Markham / Sheppard பகுதியில்
NEW SPICELAND
☎ : 292-0086

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 84

| | | | | | |
|----|---|----|----|----|---|
| 1 | | | 2 | | 3 |
| | 4 | | | | |
| | | | | | |
| | | 5 | | 6 | |
| | | 7 | | 8 | |
| | 9 | | | 10 | |
| | | | 11 | | |
| 12 | | 13 | | 14 | |

இடமிருந்து - வலம்

1. அண்மையில் குளிர்கால ஓலிம்பிக் நடந்த இடம்
4. பண்டகசாலை
5. இசைபாடி உழைப்பவன் (வல-இட)
7. வழி
9. படுப்பதற்கு உதவும் (வல - இட)
10. கடுமையான இருட்டை குறிக்கும் பெயர் எச்சம்
11. இருபொருட்களிற்கு இடையேயான ஒற்றுமையை குறிப்பது (வல-இட)
12. இராமாயணத்தில் மாயமானக வந்தவன்
14. வண்டி உருள உதவுவது

மேலிருந்து கீழ்

1. எள்ளில் இருந்து எடுக்கப்படும் எண்ணெய்
2. இலவம் மரத்தின் பழம்
3. பெருமையான தோற்றம்
4. உறக்கத்தில் தெரிவது (கீழ்-மேல்)
6. எண்ணெய் எடுக்க உதவும் இயந்திரம்
7. கண்ணன்
8. காதணி
13. பக்குவம் செய் (கீழ்-மேல்)

#83இல் வெற்றி பெற்றோர்

- 1) L. Kumarasamy, Donmills
- 2) Sivakumar V., Toronto

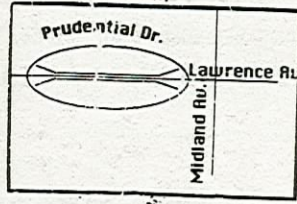
நியூ ஸ்பைஸ் லாண்ட்
5800 Sheppard Ave. E.
Unit # 16 Scarborough, Ont.

| | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| கு | ரி | ய | கி | ர | க | ண | ம் |
| த | | ரீ | | வி | | ய | |
| தி | ரா | வி | ட | ம் | | மி | தி |
| ர | | | ம் | | தர | | த் |
| தா | ள் | | கோ | பி | | ர் | |
| ரி | பு | ம் | ல | வ | | ம | |
| | | L | | ல | | தி | சா |
| இ | ந் | தி | ர | ன் | | பா | |

| | | | |
|----------------------------|----|-------|-----------------------------|
| கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல் | 3 | 4 | சாதகக் குறிப்பு கணித்தல் |
| | யோ | (416) | |
| ல | கா | 2 | 6 |
| | சோ | 9 | |
| 12 | தி | 8 | எண்சோதிட்படி ஆலோசனை கூறுதல் |
| | L | 3 | |
| சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல் | ம் | 6 | பலன் பார்த்தல் |
| | | 1 | |
| | 10 | 9 | |

APPLEMORE AUTOMOTIVE

DETAILING
Motor shampoo
Interior shampoo
Exterior wash & waxing



Repairs
safety certification
overall maintenance
under coating & Rust proofing

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு அழையுங்கள்

[416] 285-4998

முகவரி: 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11
SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

We are entering 7th year service in Scarborough.



**Better Work ...
Less Money**

N.T.E. Auto Inc.
New Trade Engineering

We service
EUROPEAN, JAPANESE & DOMESTIC cars.
we are not just a Dealership.

" FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY "

We will reduce the worry and expense of maintaining your car by offering:

- Mechanical, Auto Electrical Repairs
- Air Conditioning Service & Repairs
- Mechanical Safety Inspection & Certification
- Minor & Major Repairs on European, Japanese & Domestic Cars
- Specializing in BMW
- Parts - repairs rather than replace when possible
- Free Estimates

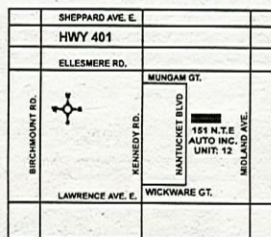
என். ரி. ஈ. ஓட்டோ இங்.



151 NANTUCKET BLVD, UNIT: 12
SCARBOROUGH, ONT.

(416) 750 - 1573

SIVABALAN



Pillayar Traders

SRILANKAN . EAST & WEST INDIAN

GROCERIES & TEXTILES
3630 LAWRENCE AV. E., SCARBORO

☎ : 438-7746

வினாடி போட்டி இல. 74

1. 1994ம் ஆண்டு உலக உதைபந்தாட்ட போட்டியில் கால் இறுதி ஆட்டத்திற்கு (Quarter Final) வந்த நாடுகளில் 6ஐ தருக.
2. உலக உதைபந்தாட்ட போட்டிகள் 1982-1994 வரை நடந்த நாடுகளில் 3ஐ தருக

மேற்காட்டப்பட்ட சதரப்பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலை கீழாக, சீராக, இடம் வலமாக, குறுக்குப்பாடாக (diagonal), நாலு முலை வழியாகவும் அமைந்துள்ளது இவற்றை இணைக்கண்டு பின்வருவனவற்றிற்குரிய விடைகளை June 12, 98 ந்கு முன்னர் விளம்பர விவரத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

73ன் விடைகள்

திலகம், பழமை, புதுமை, வருமானம், ஒலி, கிளர்ச்சி, ஆர்ப்பாட்டம், இன்னல், வடு, அன்பு, உணவு, அரசியல், துன்பம், ஈகை, திறமை, துறவி, புதியவர், காதல், காப்புறுதி, ஐந்து, பரிசு பெற்றோர்:

- 1) T. Annaladchumy, Scarborough
- 2) S. Kanakamma, Toronto

| | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| இ | ஆ | ஐ | யா | னி | நெ | கோ | ரு |
| பெ | த் | ரி | அ | ம | த | சி | மே |
| ல் | ஜீ | தா | ய | ர் | ர் | க் | னி |
| நை | ரோ | ம் | லி | ஜே | லா | மெ | யா |
| யா | ரி | கே | ல் | பு | சி | க் | மெ |
| ஸ் | பெ | யி | ன் | ன் | ட | வீ | சு |
| ள் | பி | றே | சி | ல் | தி | வூ | சு |
| அ | மெ | ரி | க் | கா | ன் | பெ | ஸ் |

பரிசுகள்: பிள்ளையார் ரேடர்ஸ் இல் பாவிக்கக் கூடிய இரண்டு(\$15, \$10) பெறுமதியான vouchers (இவற்றிற்கு cash value கிடையாது) விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிசெய்யலாம். பிள்ளையார் ரேடர்ஸ், விளம்பரம் ஊழியர்கள் பங்குபற்ற முடியாது. விளம்பரம் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.

குடும்ப பல்வைத்தியர்
Family Dentist

Dr. Mahin Pouyan

உங்கள் முழுக் குடும்பத்திற்கும் பல் சம்பந்தமான சிகிச்சைகளுக்கு 18 வருட காலம் அனுபவமும், City of North York Public Schools Board of Education ஆல் தெரிவு செய்யப்பட்ட பல் வைத்தியர் Dr. Mahin Pouyan ஐ நாடுங்கள்

☎: (416) 225-5522

263 Finch Ave. E. (Finch & Bayview), North York, Ont. M2N 4S1

* ஞாயிற்றுக் கிழமைகளிலும் சிகிச்சை வழங்கப்படும்.

KING STYLES TAILORING & TEXTILE
CUSTOM MADE MEN AND KIDS CLOTHING

20 வருட அனுபவம் பெற்றவர் (10 வருடங்கள் - கனடா) Mississauga, Brampton தமிழ் மக்களின் ஆடைத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய உங்கள் அருகாமையில்

KING STYLES TAILORS

ஆண்களிற்கான: Suits, Pants, shirts, Blazer, Prince Suit,

சர்வாணி, குர்த்தா, நாஷனல்

பெண்களிற்கான சகலவிதமான ஆடைகளும் சிறந்த முறையில் கைத்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்புகளுக்கு: "MINIMOD" RANJAN

Tel: (905) 281-9725

1185 Dundas St. E. 2nd Floor, Unit 218, Mississauga, Ont. L4Y 2L6

நியூ ராஜன் சலூன்

உங்களது அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில்

புதியதோர் நிறுவனம்

* பெரியவர்களுக்கு \$9.00

* சிறுவர்களுக்கு \$7.00

* வயது வந்தவர்களுக்கு வினோட கழிவு

Tuesday to Sunday 10:30Am - 7:30Pm

Pl. Call: Raja Tel: (416) 741-9198

Pager (416) 739-2393

5010 Steeles Ave. W., Unit 19, (Kipling / Steeles)



ஆரோக்கிய வாழ்வு (10) - N. செல்வசோதி



உடல் ஆரோக்கியத்திற்கும் நோயை நீக்கவும் உகந்த தேகப்பியாசம்

வாழ்க்கை என்பது சுறுசுறுப்பாக அமைய வேண்டும். சோம்பேறியாக இருப்பது இறப்புக்கு ஒப்பானதாகும் என உடலியல் அறிஞர்கள் கூறுகின்றனர். எனவே உடல் ஆரோக்கியமானதாக இருப்பதற்கு தேகப்பியாசம் அவசியமாகின்றது.

தேகப்பயிற்சியும் வேலையும் தேகப்பயிற்சிக்கும், நாம் செய்யும் வேலைக்கும் இடையில் வித்தியாசம் அதிகம் உள்ளது. இவ்விரண்டினாலும் உடல் நன்கு செயல்படுகிறது. வேலையை நாங்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட நோக்கத்திற்காகச் செய்கின்றோம். ஆனால் தேகப்பயிற்சியோ பல்வேறு விரிவான கோணங்களில் உடலை நன்கு வளையத்தக்கதாகாக்கிறது. தசைகள் வலுவடைகின்றன. வேலை செய்தும் போது குறைவான உடல் உழைப்பு மட்டும் போதுமானது. ஆனால் தேகப்பயிற்சிக்கு உடல் முழுதும் அதிக அளவு வளைத்து நிமிர் வேண்டும். அதே சமயம் மனமும் முழுமையாக அதில் ஈடுபடவேண்டும்.

பலன்கள்

1. வழக்கமான சீரான தேகப்பயிற்சி செய்தால் உடல் அதிக உணவை உட்கொள்ளும். இதனால் உடல் ஆரோக்கியமாகின்றது. உடலின் உஷ்ணம் அதிகரிக்கின்றது. ஆரோக்கியமான மனிதனின் உடலில் குடும் கதகதப்பான கதிர்வீச்சும் இருக்க வேண்டும்.
2. சீரான தேகப்பயிற்சியின் மூலம் சீரான முறையில் தானகவே இயங்கும் நரம்பு மண்டலம் வலுப்பெறும். உணர்ச்சி நரம்புகள் அவற்றின் இயக்கம் வலுவடையும். இதனால் நாடித்தாடிப்பும் இரத்த ஓட்டமும் சீர் அடையும்.
3. ஒழுங்கான யோகாசனப் பயிற்சியால் இரத்தக்குழாய்கள், தசைகள் நன்கு இயங்குவதோடு இதன் பயன்கள் உடல் முழுவதற்கும் கிடைக்கச் செய்கிறது. இதயம் சார்ந்த பகுதிகளில் ரத்த ஓட்டம் நடைபெறுவதால் சோர்வு சீக்கிரம் ஏற்படாது.
4. யோகாசனப் பயிற்சியில் நுரையீரல் நன்கு சுருங்கி விரிகிறது. இதன் காரணமாக முச்சுத் திணறல் (Ashma) என்பவற்றிலிருந்து உடலைப் பாதுகாக்க முடிகிறது.
5. வாயுத் தொல்லை குடல் உபத்திரபவங்கள் நீங்குகின்றன.
6. ரத்த நாளங்கள் தேகப்பயிற்சியின் போது நன்கு இயங்குவதால் ரத்தம் உடல் முழுதும் நன்கு ஓடுகிறது.
7. வியர்வையின் மூலம் உடலின் கழிவுகள் நீங்குவதால் சிறுநீரகத்தின் பணி குறைகிறது. சரியான முறையில் யோகாசனப் பயிற்சி செய்தால் உடலும் உள்ளமும் ஒன்றாக இணைந்து செயல்படுகிறது. இதனால் மனம் பதறல் (Tention) மன இறுக்கம் (Stress) ஏற்படுவதில்லை.

யோகாசனப் பயிற்சியால் வாழ்நாள் அதிகரிக்கும்.

கடின உழைப்பாளிகளுக்கு இருதய நோய் (Heart Attack) வருவது அரிது. மேலும் கடின உழைப்பு இல்லாதவர்கள் (Heat Attack) வந்தால் ஒரு சில மணிநேரத்திலேயே இறந்துவிடுகின்றனர் என்ற உண்மை ஆராய்ச்சியின் மூலம் தெரிய வந்துள்ளது. பல ஆராட்சிகளின் பயனாக தெரிய வந்த உண்மை என்னவெனில் உடல் ஆரோக்கியசாலிகளுக்கு உயர் ரத்த அழுத்தம் (High Blood Pressure) வருவதில்லை என்பதாகும்.

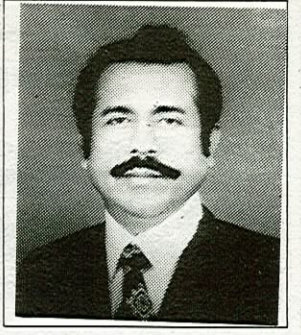
தேகப்பயிற்சி முறைகள் தேகப்பயிற்சிகளும் யோகாசனங்களும் உடலுக்கு நலன் பயக்கும் பயிற்சிமுறைகளாக இருந்தாலும் அதனை ஒழுங்காக சீராக தகுந்த ஆசானின் வழிகாட்டுதலின்படி செய்ய வேண்டும். இயற்கை வழியில் தசைகளுக்கு சுறுசுறுப்பு வரும் முறையில் தேகப்பயிற்சியைச் செய்யவேண்டும். அதுபோன்று ஒரு எளிய தேகப்பயிற்சி நடப்பதாகும். இவ்வாறு சுறுசுறுப்பாக பல கிலோமீட்டர் நடப்பதும் தேகப்பயிற்சிக்கு சமமானது. நீந்துதல், சைக்கிள் ஓட்டுதல், டெனிஸ் போன்ற விளையாட்டுகளும் நல்ல தேகப்பயிற்சியாகும்.

எச்சரிக்கைகள் சாப்பாட்டுக்கு சற்று நேரம் முன்பும், சாப்பாடு முடிந்து இரண்டு மணி நேரத்திற்குள்ளும் எந்தவித தேகப்பயிற்சியிலும் ஈடுபடக்கூடாது. ஆஸ்துமா, இருதய நோய், புற்றுநோயால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அதிகமான தேகப்பயிற்சி செய்யக்கூடாது. ஆரம்பத்தில் சிறுசிறு தேகப்பயிற்சியையும் பின்பு கடினமானவற்றையும் நிறுத்த வேண்டும்.

தேகப்பயிற்சியின் போது இதயத்துடிப்பு நம் சக்திக்கு மேல் துடிக்கின்றதை உணரும்போது பயிற்சியிலிருந்து சற்று ஓய்வெடுத்து மீண்டும் பயிற்சியைத் தொடங்கலாம். முதியவர்கள் தம் சக்திக்கும் வயதிற்கும் ஏற்றபடி கடின பயிற்சியையும் நேர அளவையும் குறைத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

உப்பு அளிப்பது முப்பு

-ஜோதிட விஞ்ஞானி, வைத்திய கலாநிதி, பேராசிரியர் C.S.S. சோமசுந்தரம்



அறுசுவைகளில் முக்கிய சுவையாக பரிமளிப்பது உப்பு. எந்த ஒரு கறியையும் எத்தனை வித மசாலாக்களைப் போட்டு காய்ச்சிய போதும் அதாவது ஒரு பெண் அத்தனை அலங்காரங்களையும் செய்துவிட்டு இறுதியிலே திலகம் வைத்து ஒப்பணையை பூர்த்தி செய்வது போல், கறியை பலவித பொருட்களையும் உபயோகித்து காய்ச்சியபின் அந்த உணவுக்கு உப்புப் போடாவிட்டால் அதன் உண்மையான சுவையை சமையல் பாகத்தில் யாரும் உணரமுடியாது. அதை சுவைத்து உண்ணவும் முடியாது. அந்த அளவிற்கு அதாவது வெற்றிலை, பாக்கு, ஏலம், புகையிலை, கராம்பு, போட்டு மென்ற போதிலும் அதற்கு சுவை கூட்டும் சாதனமாக சண்ணாம்பு எப்படி விளங்குகிறதோ, அப்படி ஒரு முக்கிய சாதனமாக உப்பு விளங்குகிறது. நளபாகத்தில் இடியப்பம், பிட்டு, இட்லி, தோசை, உப்புமா, பரோட்டா, சப்பாத்தி, பூரி, சாதம், கறிவகை, துவையல், ஊறுகாய், குழம்பு, சொதி வகை எதுவானாலும் சுவையை உண்மையாக அளிக்கும் ஊடகமாக உப்பு விளங்குகிறது என்றால் மிகையாகாது. இதை அறிந்து தான் நம் முன்னோர் பழமொழியாக "உப்பில்லாப் பண்டம் குப்பையிலே" என்றும் "உப்பிட்ட வரை உள்ளவம் நினை" என்றும் உப்பின் பெருமையை நமக்கெடுத்தியம்பினார்கள்.

இப்படியாக மனிதருக்கு மட்டுமல்ல பயிர்வகை ஓங்கி வளரும் உரவகையிலும் தாராளமாக உப்பை கலக்கிறார்கள். குளிர் பிரதேசங்களில் பனிக்கட்டியை உருக வைக்கும் சாதனமாகவும், மற்றும் வெடி மருந்துகளிற்கும் உப்பு கணிசமான அளவு பயன்படுத்தப்படுவதை நீங்கள் அறிவீர்கள். மற்றும் உணவுப் பொருட்களுக்கு மட்டுமன்றி சுவைமிக்க உணவுகளை தயாரிக்கும் பெரிய உணவு விடுதிகளில் அதாவது கறிவகைக்கு சிறிது சர்க்கரை எனப்படும் சீனியையும், இனிப்பு உணவுகளுக்கு சிறிதளவு உப்பையும் சேர்ப்பதை நீங்கள் கண்டிருப்பீர்கள். இல்லை புத்தகங்களில் சமையல் கலை பற்றி படிக்கும் போது படித்திருப்பீர்கள். இப்படியாக உப்பின் கதையே ஒரு தனிக் கதை.

பெரும்பாலும் "முந்நீர்" என்றழைக்கப்படும் அதாவது "ஆற்றுநீர், ஊற்றுநீர், வேற்று நீர்" கொண்டதால் கடலுக்கு சாகரம், சமுத்திரம், ஆழி, முந்நீர் எனப் பல பெயராலும் அழைக்கப்படுகிறது. கடலிலிருந்தே பெரும்பகுதி உப்பு எடுக்கப்படுகிறது. மிகுதி செயற்கையாக உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. உலகிலுள்ள கடல்களிலும் கடலுக்கு கடல் உப்பின் அளவும் வேறுபடுகிறது. சாக்கடல் என்றொரு கடலின் உப்பின் செறிவு மிகமிக கூடுதலாக உள்ளது. இந்த கடலில் யாரும் விழுந்தால் அவர்கள் மூழ்கமாட்டார்கள் மிதப்பார்கள். அவ்வளவு உப்பு கரிக்கும் கடல் இக்கடல். இதில் முக்கிய அம்சம் என்னவென்றால் இக்கடலில் எந்த கடல் ஐந்தும் உயிர்வாழ்வதில்லை.

இந்த உப்பை மனித இளமே கூடுதலாக உபயோகம் செய்கிறார்கள். "அளவுக்கு மிஞ்சினால் அமிர்தமும் நஞ்சு" என்று ஒரு பழமொழியுண்டு. பயிர் வாழ தண்ணீர் மிக மிக இன்றியமையாத ஓர் சாதனம். அதே தண்ணீர் அப்பயிரை முழுகித்து மேவிநிற்குமானால் அதே பயிர் அழுகிவிடும். அதேபோல்தான் இந்த உப்பு மனிதர்க்கு மிக உதவியாகவும் அதே நேரத்தில் அளவு மீறி உபயோகிக்கும் போது விஷமாகவும் செயல்படுகிறது. நாம் உண்ணும் உணவில் கொழுப்பு சத்து மிகுதியானால் கொலஸ்ட்ரோலும், சர்க்கரை அதிகம் உட்கொண்டால் நீரிழிவு நோயும், உப்பு அதிகம் உட்கொண்டால் இரத்தக் கொதிப்பு நோயும், உறைப்பு அதிகம் உட்கொண்டால் குடல் புண் நோயும் வரும் என்பது மருத்துவ உலகு அறிவுறுத்தும் உண்மையாகும்.

இன்று நான் உங்களுக்கு அறிவுறுத்த விரும்பும் செய்தி, உப்பை அளவுக்கு மிகுதியாக உபயோகிப்பதை மிகவும் குறைபுங்கள் என்பதே. எந்த விதத்திலும் அதிக உப்பு உண்ணல் உங்களுக்கு நன்மை தரப்போவதில்லை. மாறாக தீமையை தரவே காத்திருக்கின்றதென்ற பெரும் உண்மையை மனதில் தெளிந்து கொள்ளுங்கள். இன்றைய என் தலைப்பே "முப்பு அளிக்கும் உப்பு" என்பதாகும். உப்பை மிகுதியாக உட்கொள்ளும் போது இரத்த கொதிப்பு நோய் ஏற்படுகிறது. அப்போது அது சிறுநீரகங்களை (Kidney) பாதிக்கிறது. சிறுநீரகங்கள் பாதிப்படையும்போது அதிலிருந்து "Dialysis" என்ற கொடிய சிகிச்சைக்கு ஆளாக நேரிடுகிறது. இரத்தத்திலுள்ள கழிவுப் பொருட்களை அப்புறப்படுத்துவதில் முக்கிய பங்களிப்பு செய்கிறது சிறுநீரகம் ஆகும். இந்தச் சிறுநீரகங்கள் கெட்டுப் பயன்றும் போகும் போது சிறுநீரை ரத்தத்திலிருந்து பிரித்து வேறுபடுத்தி வெளியே அனுப்பப்படாது இரத்தோட்டத்துடன் கலக்கச் செய்கிறது. இதனால் உடல் வீக்கமடைகிறது. இரத்தம் கெடும்போது இருதயம் (Heart) நுரையீரல் (Lung) முளை (Brain) யாவும் தாக்கப்பட்டு மயக்க நிலையையும் வேறு பலவித நோய்களையும் ஏற்படுத்தி விடுகிறது. இப்படி ஒரு நிலை வரும் போது தான் "Dialysis" என்னும் சிகிச்சை முறை தேவைப்படுகிறது. அதாவது உடலிலுள்ள இரத்தம் முழுவதையும் சிறு குழாய் மூலம் வெளியே எடுத்து அதிலுள்ள வேண்டாத கழிவு பொருட்களை அப்புறப்படுத்தி மீண்டும் இரத்தத்தை சுத்திகரித்து உடலில் ஏற்று முறையே டயலிசிஸ் ஆகும். இந்நோய்க்கு முக்கிய காரணம் இரத்தக் கொதிப்பு (Blood Pressure) ஆகும். இந்த இரத்தக் கொதிப்பிற்கு காரணம் அளவுக்கு மிஞ்சிய உப்பு உட்கொள்ளுதல் ஆகும். இந்நோய் வந்தால் மாற்று சிறுநீரக அறுவைச் சிகிச்சை (Kidney Transplant) ஒரு தீர்வாகும். ஏனெனில் சிறுநீரகம் ஒருமுறை பழுதடைந்தால் மீண்டும் தொழிற்படாது. இதில் வியப்பு என்னெவென்றால் சிலருக்கு எத்தனை சிறுநீரகங்கள் இருப்பதென்று அவர்களுக்கே தெரிவதில்லை. தெரியவேண்டிய சூழ்நிலை அனேகமாக ஏற்படுவதில்லை. நண்பரொருவருக்கு இந்நிலை ஏற்படும் போது வைத்தியர்கள் X-Ray எடுத்து பார்த்த போது அவருக்கு ஒரு சிறுநீரகம் இருப்பதை அறிவித்தார்கள். அதை அறிந்து அவர் வியப்பும், வேதனையும் அடைந்தார். உப்பு மட்டுமல்ல மதுபானங்களும் கூட சிறுநீரகத்தை கெடுக்க வல்லது. ஆகவே உங்கள் உடல்நலத்தை மிகவும் சிரத்தை எடுத்து வாழ முயற்சி செய்யுங்கள்.

டயலிசிஸ் என்ற சிகிச்சை முறைக்கு ஆளாகும்போது யாராவது மிக நெருங்கிய உறவினர் அல்லது சகோதரர், சகோதரிகளின் சிறுநீரகம் சிலசமயம் பொருந்திவரும் அல்லது வேறு சிலருடையதும் பொருந்தி வரும். அப்படி பொருந்தி வரும் பட்சத்தில் அவர் தன் இரு சிறுநீரகங்களில் ஒன்றை இந்நோயாளிக்கு தியாகம் செய்தால் அந்நோயாளி பிழைத்துக் கொள்வார் அல்லது காலமெல்லாம் டயலிசிஸில் வாழ நேரிடும். அதிக உப்பினால் இரத்த கொதிப்பு அதிகரித்து சிறுநீரகம் கெடும்போது நீரிழிவு, இருதயநோய், நரம்பு தளர்ச்சி போன்ற நோய்களும் சேர்ந்தே வந்து "நோய் கொண்டோர் பேய் கொண்டோர்" என்பது போல் அவர்களை இளமையிலே முப்பு அடைய வைத்து விடுகிறது. இளமை ஊஞ்சலாட, வாலிப வசந்த வற்றாத வெள்ளத்தில் நீச்சலடிக்க வேண்டிய வேளையில் இரத்தம் கெட்டு நோய்வாய்ப்பட்டு, நாடி, நரம்பெல்லாம் ஓடி, ஒடுங்கி வாழ்வே மாயமாய் கானல் நீராய் போகின்றதன்றோ. ஆகவே நாம் ஒவ்வொருவரும் ஆண்டவன் தந்த இந்த அருமையான உடலை கோயிலாகவும் அதனுள் இருக்கும் உயிரை தெய்வமாகவும் மதித்து "அற்றால் அளவறிந் துண்க அ.துடம்பு பெற்றான் நெடிதுய்க்கும் ஆறு" என்று தமிழ் மாமுனி திருவள்ளுவர் அருளிய அற்புத வழியில் நாம் வாழ்ந்தால் நம்மை துன்பம் துயரம் நெருங்குமா?

மனிதன்தான் நாவிற்கு அடிமையாகி நோயாளியாகிறான். மிருகங்கள் ஐந்தறிவுடன் பிறந்தாலும் அவை கடல் பக்கமே போவதில்லை அறிவீர்களா? மனிதருக்கு வரும் நோய்கள் மிருகங்களுக்கு வருவதில்லை. அவை உப்பை உண்பதில்லை. அவை நோயற்று இளமையாக நீண்டகாலம் பெலமாக ஓடி, ஆடி, குறிப்பிட்ட ஆயுட் காலம் வரை ஆனந்தமாய் வாழ்ந்து மறைகின்றன. அவை சீக்கிரம் முப்பு எய்தாமல் இருப்பதற்கு முக்கிய காரணம் உப்பு உண்ணாமையே. (தொடரும்)

மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: C. S. S. சோமசுந்தரம் Tel: (416) 806-5896

நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை.

குடிவரவு சட்டம் IMMIGRATION LAW

- * அகதி நிலை விண்ணப்பம்
- * மேன்முறையீடு
- * ஸ்பொன்சர்

குற்றவியல் சட்டம் CRIMINAL LAW

விபத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு ACCIDENT VICTIMS

ஆகியவற்றில் அனுபவமுள்ள வழக்கறிஞர்களுடன் மொழிபெயர்ப்பாளராகவும், உதவியாளராகவும் தொழில்புரிகின்றேன்.

உங்களுக்குத் தேவையான சட்டசம்பந்தமான உதவிகளுக்கு தொடர்பு கொள்ளுங்கள்...>>> **எஸ்.கே. தீசன் (416) 631-6322**

TAMIL INSURANCE CLAIMS CONSULTANT

"தமிழில் இலவச ஆலோசனை"

வாகன விபத்து அல்லது வீடு விபத்து ஏற்பட்டால் என்ன செய்ய வேண்டும்?

- * தகுந்த ஆலோசனை
- * சட்ட உரிமைகள்
- * விபத்துக்குள்ளாகியவரின் சம்பள இழப்பீடு
- * உரிய நஷ்டஈடு
- * மற்றைய இழப்பீடு
- * மற்றும் நுணுக்கமான ஆலோசனைகளும், அறிவுரைகளும்

தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் சிறந்தமுறையில் பெற்றுக்கொள்ள

ரவி பூஜா (12 வருட காலம் அனுபவமுள்ளவர்)

தொடர்புகொள்ளுங்கள்: **TEL: (416) 245-6555**

FAX: (416) 245-7766

2095 Weston Rd., #201 (South of HWY 401), Toronto, Ont. M9N 1X7

மலிவு விலையில் பெரும் சாதனை படைத்த பஞ்சுளா பவுடரின் 5வது ஆண்டு நிறைவு விழாவையும்
வேறு பிறந்ததின விழாவையும் முன்னிட்டு ரொரன்ரோ மாநகரம் இதுவரை கண்டிராத

மஞ்சளா பவுடர்



வழங்கும்

மாபெரும் மலிவு விற்பனை

மே 1ம் திகதி - மே 30ம் திகதி வரை
காலை 11மணி - இரவு 10மணி வரை

1998ம் ஆண்டிற்கான புதிய டிசைன்களில் பேபி சாலினி சூட், பஞ்சாபி சூட், கராசூட், நக்மா சூட், சோலி இவைகள் நேரடித் தெரிவுகளுக்கு பம்பாய், டில்லி ஆகிய இடங்களிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படுகிறது. மஞ்சளா பவுடரை விட எங்காவது பொருட்கள் மலிவு விலையில் கிடைத்தால் பணம் மீளளிக்கப்படும்.

மங்கையர்களிற்கான மங்கள உடைகள்

| சேவைகள் | நடைமுறை விலை | நம்பமுடியாத விலை |
|---|--------------|------------------|
| கௌரி, காயத்திரி (ஒரிஜினல்)..... | 175.00 | from 100.00 |
| கோலம், ரங்கோலி, அயர்வா..... | 250.00 | from 150.00 |
| பனாரஸ் புதிய டிசைன்..... | 200.00 | from 99.00 |
| மைசூர் சில்க்..... | 100.00 | from 40.00 |
| கோபுரா சேலை..... | 40.00 | from 25.00 |
| நக்மா சேலை..... | | from 40.00 |
| தஞ்சூர் சில்க்..... | 100.00 | from 60.00 |
| தூய காஞ்சிபுரம்..... | 1000.00 | from 450.00 |
| காஞ்சிபுரம் சாறி..... | 200.00 | from 99.99 |
| கொட்டன் சாறி..... | | from 15.00 |
| காதல்கோட்டை, கள்வன்சாறி..... | 40.00 | from 19.99 |
| சற்றின் சில்க் பிளேன் சாறி..... | 40.00 | from 19.99 |
| பிளேன் ப்லி சாறி with Blouse pcs..... | 40.00 | from 19.99 |
| நைலெக்ஸ் சாறி..... | 40.00 | from 19.99 |
| பட்டர் பிளேன் சாறி..... | 40.00 | from 19.99 |
| சற்றின் சாறி with Blouse..... | 50.00 | from 29.99 |
| கற்பினிகளிற்கான கர்ச்சிதமான உடைகள்..... | | from 14.99 |
| இந்தோனேசியா பற்றிக்கவுண் பெரியது..... | 25.00 | from 15.00 |
| இந்தோனேசியா பற்றிக்கவுண் சிறியது..... | 20.00 | from 12.00 |
| சிறிலங்கா பற்றிக்கவுண்..... | | from 10.00 |
| சிறிலங்கா பிறசியர்..... | 10.00 | from 5.00 |
| Blouse துணி 2X2..... | 4.99 | from 3.49 |
| லைனிங் துணி..... | 2.99 | from 1.49 |
| England Skirt & Blouse..... | 75.00 | from 49.99 |
| பஞ்சாபி சூட் 3pcs..... | 40.00 | from 24.99 |

சிறுவர்களிற்கான சிங்கார உடைகள்

| ஆடைகள் | நடைமுறை விலை | நம்பமுடியாத விலை |
|---------------------------------------|--------------|------------------|
| பாவாடை தாவணி 4pcs..... | 50.00 | from 29.99 |
| பாவாடை தாவணி காஞ்சிபுரம் தைத்தது..... | 75.00 | from 39.99 |
| England Girls Dress..... | 75.00 | from 39.99 |
| பாவாடை சட்டை..... | | from 14.99 |
| நக்மா சூட்..... | | from 34.99 |
| England New Born Dress..... | 25.00 | from 14.99 |
| Boys மடிசார் சூட்..... | 34.99 | from 19.99 |
| Boys Shirts..... | 14.99 | from 4.99 |
| Boys Pants England..... | | from 9.99 |
| Boys Set..... | | from 19.99 |
| Boys England Suits Sets..... | | from 29.99 |
| England விஜய் Boys Sets..... | 99.99 | from 64.99 |

| | | |
|---------------------------------|-------|------------|
| Welcome Set..... | 20.00 | from 9.99 |
| மணவரைவேசை விரிப்பு கம்பளம்..... | 30.00 | from 17.99 |

இன்னும் பலப்பல தெரிவிற்கு நாடுங்கள் மஞ்சளா பவுடர்
5818 Sheppard Ave. East, #203
Scarborough, Ont. (Markham / Sheppard)
Tel. (416) 297-9875



மணமகனிற்கு
தேவையான
தலைப்பாகை, சர்வாணி
சூட், வாடகைக்கு
கொடுக்கப்படும்

* இலவசம் * *இலவசம்*
\$300க்கு மேல் கொள்முதல்
செய்யும் வாடிக்கையாளர்க்கு
\$40.00
பெறுமதியான
கோபுரா சேலை இலவசம்
(3நாள் தேர்வு உண்டு. ரோஸ், பச்சை, நீலம்)

இந்தியா விலையை விட குறைந்த விலையில் எவர்சில்வர் பொருட்கள்

| | நடைமுறை விலை | நம்பமுடியாத விலை |
|-------------------------------------|--------------|------------------|
| நிறைகுடம் set 9pcs..... | 39.99 | from 24.99 |
| சாப்பாட்டு தட்டு பெரியது..... | 7.00 | from 2.99 |
| இட்டலி குக்கர் பெரியது..... | 35.00 | from 22.00 |
| இட்டலி குக்கர் சிறியது..... | 30.00 | from 20.00 |
| செம்பு..... | 7.00 | from 3.99 |
| அடுப்பு வளையம்..... | 4.00 | from 1.99 |
| சொதி வாளி..... | 8.00 | from 3.99 |
| ஐஸ்கிரீம் Cup..... | 3.00 | from 1.49 |
| தண்ணீர் டம்ளர் பெரியது..... | 3.00 | from 0.99 |
| ஸ்ரீமீர் 3pcs..... | 35.00 | from 24.99 |
| கறிசமைக்கும் சட்டி 2pcs..... | 30.00 | from 16.99 |
| கறிக்கிண்ணம் 24pcs..... | 75.00 | from 49.99 |
| கறிக்கிண்ணம் 10pcs..... | 35.00 | from 22.99 |
| இட்டலி பாணை பெரியது..... | 40.00 | from 24.99 |
| இட்டலி பாணை நடுத்தரம்..... | 35.00 | from 22.99 |
| இட்டலி பாணை சிறியது..... | 30.00 | from 19.99 |
| பூட்டுப்பாணை பெரியது..... | 15.00 | from 7.99 |
| பூட்டுப்பாணை விடியுடன்..... | 25.00 | from 14.99 |
| தேங்காய் துருவி..... | 25.00 | from 12.99 |
| ஆலாத்தி எடுக்கும் தட்டு..... | 15.00 | from 7.99 |
| அம்பச் சட்டி (கொப்பர்) 2pc..... | 30.00 | from 14.99 |
| கொழுக்கட்டை பற்றீஸ் அச்சு..... | 25.00 | from 14.99 |
| பலகார அச்சு 15 சில்லுடன்..... | 3.00 | from .49 |
| காமாட்சி விளக்கு..... | 10.00 | from 4.99 |
| கழுத்து இறுக்கு கறுப்பு மாலை..... | 5.00 | from 1.99 |
| Tray வகைகள்..... | | from 3.99 |
| கரண்டி வகைகள்..... | | from 0.99 |
| தேனீர் ஆற்றும் கிண்ணம் பெரியது..... | | from 5.99 |

ஆண்களிற்கான அம்சமான உடைகள்

| உடைகள் | நடைமுறை விலை | நம்பமுடியாத விலை |
|---|--------------|------------------|
| பட்டு வேட்டி சால்வையுடன்..... | 40.00 | from 24.99 |
| பட்டு வேட்டிக்குரிய சேட்..... | 30.00 | from 19.99 |
| மாறுகரை வேட்டி சால்வையுடன்..... | 60.00 | from 39.99 |
| குருத்தா Set 2pcs..... | 30.00 | from 19.99 |
| தூய வெள்ளை பொலியஸ்ரர் வேட்டி சால்வையுடன்..... | 30.00 | from 19.99 |
| சாரம்..... | 10.00 | from 4.99 |
| England Shirt..... | 25.00 | from 14.99 |
| England Pants..... | 50.00 | from 29.99 |
| T-Shirts..... | 20.00 | from 14.99 |
| England T-Shirt..... | 30.00 | from 19.99 |
| Shirts..... | 30.00 | from 19.99 |
| தூய பட்டுவேட்டி சால்வையுடன்..... | 150.00 | from 99.99 |

நான் வாழப் போகிறேன் (சுவடு 10)



'பாசத் தமிழ்' என்று புதிய இலக்கணம் வகுத்த 'பாசமலர்' திரைப்படத்தில் திரு. ஆருந்தாஸ் அவர்களினால் தீட்டப்பெற்ற வசன வரிகள் இன்றும் பாசத்தைப் பொழிவனவாகும். ஒரு கட்டத்தில் தங்கை ராதாவிற்கு அண்ணன் ராஜ் (சிவாஜி) பால் கொண்டு வருவார். தங்கை தூங்கிவிடுவாள். " ராதா... அம்மாடி...தூக்கிட்டியா...!" என்று சொல்லி தங்கை எதிர்காலம் பற்றி மலர்களைப் போல் உறங்கும் தங்கையைப் பற்றிக் கனவு காண்பார். 'அம்மாடி' என்று அவர் தங்கையை அழைக்கும் அந்த நெகிழ்வு, பாசம் உயிர்த்துடிப்பு மிகுந்த இரத்தபாசம் இன்று வரை எந்த நடிக்காளினாலும் இந்த ஒரு சொல் மூலம் அந்த உணர்ச்சியைக் கொண்டு வர முடியவில்லை.

அதுபோல் பல இடங்களைப் 'பாசமலர்' திரைப்படத்தில் என்னால் குறிப்பிடமுடியும். "பாசமலர்" காவியத்தைப் பார்த்து... படித்து... தங்கை பாசம் என்றால் இது தான் என்று உணர்ந்து கொண்டவர்களின் நெஞ்சங்களில் நீங்காத நினைவாக நிலையாக இடம் பெற்ற இன்னொரு காட்சி இதுவே இப்படத்தின் முற்றுப்புள்ளி.

"...ஒனக்கு நினைவிருக்காமா? நீயும் நானும் அப்ப சின்னப் பிள்ளையாயிருந்தப்ப... எதுக் கெடுத்தாலும் நீ அழுவே, உன்னைச் சமாதானப்படுத்துறதுக்காக நான் கை வீசுமா கை வீச... கடைக்குப் போகலாம் கை வீசு மிட்டாய் வாங்கலாம் கை வீசு.." என்று கூறிக்கொண்டிருக்கும் போதே தொண்டையில் துக்கம் அடைத்து கண்ணீர் கசிந்து அதற்கு மேல் பேச முடியாமல் அழுவதும்...

இறுதியாக "எங்களுக்கும் காலம் வரும்... காலம் வந்தால் வாழ்வு வரும்... வாழ்வு வந்தால் அனைவரையும் வாழவைப்போமே..." என்று உணர்ச்சி வசப்பட்டு தனது பிள்ளையையும் தங்கையின் மகளையும் மாப்போடு அணைத்துக் கொண்டு பாடியவாறு உயிர்ப்பெய்தும்... அண்ணன் உயிர்ப்பெய்தறிந்து தங்கையும் (சாவித்திரி அவர் மாமேல் வீழ்ந்து உயிர் விடுவதும் அண்ணன் தங்கை உறவிற்குப் புதிய இலக்கணம் வகுத்த ஜீவனுள்ள படைப்பாகும்!

"நீங்கள் என்ன பாசமலர் அண்ணன் தங்கையே" என இன்று திரைக்கதை உரையாடலை எழுதும் அளவிற்கு நிஜமாகிவிட்ட "பாசத்தமிழ்" சிவாஜியின் இன்னொரு தமிழ்த் தொடராகும்....

கவிச்சக்கரவர்த்தி கம்பநாட்டாழ்வாரைப் பேசும் போது நிச்சயம் கடையப்பவள்ளலையோ அல்லது குலோத்துங்க சோழனைப் பற்றியோ பேசியாக வேண்டும். அதுபோல் நமது நடிக்கர் திலகம் அவர்கள் பற்றிப் பேசும் போதோ அன்றி எழுதும் போதோ கலைஞர் மு. கருணாநிதி அவர்களைப் பற்றியும் பேசியாக வேண்டும். கலைஞர் மு.கருணாநிதியையும் சிவாஜியையும் பிரித்துப் பேசமுடியாத காலம் ஒன்றிருந்தது. "பராசக்தி" திரைப்படத்தின் மூலம் சிவாஜி என்ற கலைப்புயல் அறிமுகமாகித்தான் பலருக்கு சிவாஜி கணேசன் அவர்களைத் தெரிய வாய்ப்புக் கிடைத்திருக்கலாம். பராசக்தி காலத்திற்கு முன்பிருந்தே அதாவது 1949ல் தி.மு.க. ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னாலேயே சிவாஜி அவர்களிடம் தனி மரியாதையும் அன்பும் கொண்டவராகக் கலைஞர் அவர்கள் இருந்தாரென்பதை கலைஞர் அவர்கள் எழுதிய 'நெஞ்சுக்கு நீதி' நூல் வழி அறியக்கூடியதாகவுள்ளது.

'நெஞ்சுக்கு நீதி' இரண்டாம் பாகத்தில் "எங்கிருந்தாலும் வாழ்க" "இயக்கத்தில் சிவாஜி" எனும் இரண்டு தலைப்புகளில் சிவாஜி அவர்களுக்கும் தனக்குமுள்ள தூய்மையான நட்பு பற்றி மிக விபரமாக நினைவு கொள்கிறார் கலைஞர் அவர்கள். பிரபல ஈழத்து எழுத்தாளர் (காலஞ்சென்ற) எஸ். அகஸ்த்தியர் அவர்கள் பிரான்ஸ் நாட்டிலிருந்து தினகரன் பத்திரிகையில் சிவாஜி அவர்கள் பற்றி எழுதிய சிறப்புக் கட்டுரையில் ஓரிடத்தில் குறிப்பிடுகிறார். "கழகத்திலிருந்து சிவாஜி வெளியேறாவிட்டால் அண்ணாவிற்கு பின்பு தமிழகத்தின் முதலமைச்சராக சிவாஜி அவர்களே வந்திருப்பார்கள்...." என்று.

அவ்வளவுக்குத் தூய்மையாகவும் பலன் கருதாமலும் தி.மு.க. வளர்ச்சிக்காக அண்ணாவின் தலைமையில் உழைத்தவர் என்பது கலைஞர் அவர்கள் எழுதியதிலிருந்தும் தெளிவாகிறது. "சிவாஜி அவர்கள் 1953ம் ஆண்டு திருப்பதிக்குச் சென்று வெங்கடாஜலபதியை வணங்கினார் " என்பதை பெரிதுபடுத்தி கலைஞரையும் கழகத்திலிருந்து கொண்டே ஓரம் கட்டத் தருணம் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஒரு சிலர் தங்களது கடவுள் மறுப்புக் கொள்கையை முன் வைத்து சிவாஜி அவர்களை மனம் நோக வைத்தார்கள்.

"நான் பிள்ளையாரையும் உடைக்கமாட்டேன். பிள்ளையாருக்குத் தேங்காயும் உடைக்கமாட்டேன்" என்று கடவுள் பிரச்சினையில் கழகத்தின் கருத்தை மிகத்தெளிவாகக் கூறிய அண்ணாவின் ஆழமான சிந்தனையை அரை வேக்காடு ஆவேசக்காரர்களால் தெளிவாக உணர முடியாமல் ...சிவாஜி கணேசன் என்று அழைக்கப்படுபவரை "திருப்பதி கணேசன் என்று கேலி செய்தார்கள்".

1949ற்கு முன்பிருந்தே திராவிடக் கழகத்திலும், அதன் பின் அண்ணாவின் தலைமையில் இயங்கி வந்த தி.மு.க.கழகத்திலும் முக்கியத் தொண்டராகப் பணிபுரிந்து வந்த சிவாஜி அவர்களை 1953ற்குப் பின்பு தி.மு.க.வில் தன்னை இணைத்துக் கொண்ட எம்.ஜி.ஆர். அவர்கள் சிவாஜியைக் கழகத்திலிருந்து வெளியேற்றப் பின்னிடுத்து செயல்பட்டவர்கள் பட்டியலில் முக்கியமானவராக இருந்தார் என்பது இன்றும் எத்தனையோ தமிழர்களுக்குத் தெரியாத தகவலாகும். கடவுள் மறுப்புக் கொள்கையைக் காரணம் காட்டி சிவாஜி அவர்களை வெளியேற்றிய எம்.ஜி.ஆரும் அவரது ஆதரவாளர்களும் பின்னாளில் அவர் முதலமைச்சராகவிருந்த போது... " முகாம்பிகை அம்மனைத் தரிசிப்பதும் பூஜிப்பதும்... தனது உரிமை என்று வாதிட்டார்கள்...!"

எவ்வளவு வேடிக்கை பாருங்கள். பெருந்தன்மையோடு கழகத்திலிருந்து வெளியேறும் போது கூட... என்னால் அவர்களைப் பின்பற்ற முடியவில்லை அதனால் ஒதுங்கிக் கொள்கிறேன்" என்றுதான் அறிக்கை விட்டாரே தவிர தவறாக எதையும் கூறி கழகத்திற்கு அபகீர்த்தி ஏற்படுத்தவில்லையென்பதை தொடர்ந்தும் அண்ணா, கலைஞர் போன்ற தலைவர்கள் சிவாஜியிடத்துக் கொண்டிருந்த மதிப்பு மிகு பாசத்தால் உணரக்கூடியதாகவிருந்தது.

1953ம் ஆண்டு கல்லக்குடி போராட்டத்தில் கலைஞர் அவர்கள் சிறைபுகாமல் இருந்திருந்தால் சில சமயம் சிவாஜி அவர்கள் கலைஞருக்காகக் கழகத்தில் தொடர்ந்திருந்திருக்கலாம் அல்லது வெளியேறும் காலம் தள்ளிப் போடப்பட்டிருக்கலாம் என்பது எனது எண்ணம்.!

நெஞ்சுக்கு நீதியில் கலைஞர் எழுதுகிறார்... "என்னையும் அவரையும் சிறைச்சாலை ஆறுமாத காலம் பிரித்துவிட்டதைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு கழகத்திற்கு உள்ளேயிருந்த சிலரும் வெளியே இருந்த சிலரும் தங்கள் முயற்சிகளை முடுக்கிவிட்டு அவரைக் கழகத்திலிருந்து பிரித்துவிட்டார்கள்! அவர் கழகத்திலிருந்து வெளியேற திருப்பதிக்கு சென்று சாமி கும்பிட்டார் " என்பதே பெரும் குற்றச்சாட்டாக அப்போது வெடித்தது. அந்தக் குற்றச்சாட்டிற்கு அன்றைக்குக் கனம் ஏற்றிப் பேசியவர்கள்.. கொள்கைப் பற்றால் கூட அல்ல... சிவாஜியின் மீதிருந்த பொறாமையால் அவரை வெளியேற்ற வெகுண்டெழுந்தனர்!

கட்சியிலிருந்துதான் வெளியேறினாரே தவிர, அண்ணாவின் அன்பு உள்ளத்திலிருந்து அவர் வெளியேறவில்லை. எங்கள் பாசம் மிகுந்த நட்பு அந்த வெளியேற்றத்தால் வெட்டப்படவில்லை. அது தொடர்ந்தது. தொடர்ந்து கொண்டேயிருக்கிறது.

சுவடுகள் தொடரும்.....

IMMIGRATION CONSULTANT

Christina Staden, M.A.

Member of the Association of Immigration Counsel of Canada

18 years experience

Free assessment, LOW COST, money back guarantee*

Tel. Toronto (416) 222-5254 Mississauga (905) 501-0307

9AM.-9P.M.

பூச்சிகளை நீக்கமுடியுமா?

நண்ட ஆண்டுகள் பரிசீலித்து பூச்சிகளை முற்றாக அழித்த

புதிய முறையினால் உங்கள் வீடுகளில் / வியாபார

நிலையங்களில் உள்ள பூச்சிகளை முற்றாக நீக்கி இன்றே

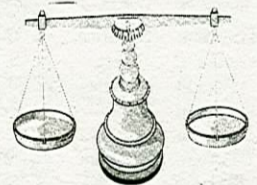
தொடர்புகொள்ளுங்கள்

காந்தன் :(416) 283-9538

Gamini Wanigasekera

Barrister Solicitor

& NOTARY PUBLIC (ONTARIO)
BARRISTER-AT-LAW (ENGLAND)
ATTORNEY-AT-LAW (SRI LANKA)



காணி, நிலம் - வாங்க, விற்க, அடமானம்

வியாபாரம் - வாங்க, இணைத்தல் குற்றச் சட்டம் - மது சம்பந்தமான குற்றம் குடும்பச் சட்டம் - பிரிவு, விவாகரத்து சொத்து - கடைசி உயில் இவை சம்பந்தமான சேவைகள் சிறந்தமுறையில் வழங்கப்படும்

REAL ESTATE BUSINESS - Buying, Selling & Mortgaging of Homes
- Purchase of Businesses & Incorporation, Power of Attorney & Affidavits

CRIMINAL LAW - Impaired Driving & Criminal Code Offences
FAMILY LAW - Divorce, Separation, Agreements & Custody
LAST WILLS - Probate in Canada & Sri Lanka

IMMIGRATION - Refugee Applications

Tel: (416) 449-4294

Fax: (416) 449-4369

All Languages Spoken

75 The Donway West, Suite 600, Donmills, Ontario, M3C 2E9

விளையாட்டுத் தகவல்கள் (6)

[இக் கட்டுரையை உங்களிற்கு தருபவர் உதைபந்தாட்ட நடுவர் சம்மேளனத்தின் (SSRA) செயலாளர் ஆக கடமையாற்றுவதும், உதைபந்தாட்ட நடுவரும், ஒன்றாரியோவில் நடுவர்களின் (Instructor/Assessor) ஆக கடமையாற்றும் திரு. எஸ். கணேஷ் அவர்கள் ஆகும்.]



ITS A WORLD CUP TIME! உலககிண்ணம் -98 (உதைபந்தாட்டம்)

உலக அனைத்து உதைபந்தாட்ட ரசிகர்களும் ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருந்த World Cup, ஜூன் மாதம் 10ம் திகதி பிரான்ஸ் நாட்டில் நடைபெறவிருக்கின்றது. நான்கு வருடங்களுக்கு ஒருமுறை நடைபெறும் இவ்வாட்டம் முதலாவது ஆட்டமாக பிரேசில் & ஸ்கொட்லாண்ட் ஆகிய நாடுகளுக்கிடையில் கனேடிய நேரப்படி 11:30 மணிக்கு ஆரம்பமாகி இறுதியாட்டம் (Final) ஜூலை 12ம் திகதியுடன் முடிவடைகிறது. 32 நாடுகள் கலந்து கொள்ளும் இச்சுற்றுப் போட்டியில் தலா நான்கு நாடுகள் விகிதம் 8 பிரிவாக

நடைபெறவுள்ளது.

| | |
|------------------|---|
| Group A:- | Brazil (1), Scotland (36), Morocco (14), Norway (4) |
| Group B:- | Italy (10), Chile (17), Cameroon (51), Austria (26), |
| Group C:- | France (7), Saudi Arabia (34), South Africa (35), Denmark (8) |
| Group D:- | Spain (3), Nigeria (71), Paraguay (30), Bulgaria (24) |
| Group E:- | Holland (12), Belgium (41), South Korea (31), Mexico (11) |
| Group G:- | Romania (5), Columbia (9), England (6), Tunisia (23) |
| Group H:- | Argentina (19), Japan (18), Jamaica (39), Croatia (21) |

(#) மேற்குறிப்பிட்ட இலக்கங்கள், இவ்நாடுகள் உலகத்தில் எத்தனையாவது தரத்தில் உள்ளது. (FIFA RANKING LIST) என்பதனை குறிக்கும். 4.97Kilos எடை உள்ள 24K தங்கத்திலான இவ் வெற்றிக்கிண்ணத்தை பெறும் போட்டியில் 2.5 மில்லியன் பார்வையாளர்கள், 12,000 தொண்டர்கள் (Volunteers), 9,000 பத்திரிகை நிருபர்கள் (Journalists), 67 விளையாட்டு உத்தியோகத்தர்கள் (Game Officials), 720 விளையாட்டு வீரர்கள் (Players) கலந்து கொள்ள உள்ளனர்.

இவ்வருட world Cup இல் ஒரு புதிய விதி அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. (Tackle From Behind) பந்தை கொண்டு ஓடும் ஒரு வீரரை பின்பக்கத்தால் தாக்கினால் (Tackle) அதாவது பந்தை விட்டுவிட்டு வீரரின் காலை தாக்கினால் இவ்வருடம் உடனடியாக "Red Card" காட்டி மைதானத்தை விட்டு அவ்வீரர் வெளியேற்றப்படுவார்.

மேலே தரப்பட்டிருக்கும் சகல ஆட்டங்களும் கனேடிய நேரப்படி TSN Channel 30 இல் காண்பிக்கப்படும். அனேகமாக அனைத்து ஆட்டங்களும் நேரடி ஒளிபரப்பு (Live Telecast) என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்

யோகாஸ் சார்பாக இலவசமாக கிராமத்து விருந்தில் சாப்பிட வேண்டுமா?

FIRST ROUND

| Date | Time | Group | Match | Group | Status |
|---------|------------|-------|-------------------------|-------|--------------|
| June 10 | 11:30 a.m. | A | Brazil vs. Scotland | A | Live |
| June 10 | 3:00 p.m. | A | Morocco vs. Norway | A | Live |
| June 11 | 11:30 a.m. | B | Italy vs. Chile | B | Live |
| June 11 | 3:00 p.m. | B | Cameroon vs. Austria | B | Live |
| June 12 | 8:30 a.m. | D | Paraguay vs. Bulgaria | D | Live |
| June 12 | 11:30 a.m. | C | S.Arabia vs. Denmark | C | Live |
| June 12 | 3:00 p.m. | C | France vs. S. Africa | C | Live |
| June 13 | 8:30 a.m. | D | Spain vs. Nigeria | D | Live |
| June 13 | 11:30 a.m. | E | S. Korea vs. Mexico | E | Live |
| June 13 | 3:00 p.m. | E | Holland vs. Belgium | E | Live |
| June 14 | 8:30 a.m. | H | Argentina vs. Japan | H | Live |
| June 14 | 11:30 a.m. | F | Yugoslavia vs. Iran | F | Live |
| June 14 | 3:00 p.m. | H | Jamaica vs. Croatia | H | Live |
| June 15 | 8:30 a.m. | G | England vs. Tunisia | G | Live |
| June 15 | 11:30 a.m. | G | Romania vs. Columbia | G | Live |
| June 15 | 3:00 p.m. | F | Germany vs. U.S.A. | F | Live |
| June 16 | 11:30 a.m. | A | Scotland vs. Norway | A | Live |
| June 16 | 3:00 p.m. | A | Brazil vs. Morocco | A | Live |
| June 17 | 11:30 a.m. | B | Chile vs. Austria | B | Live |
| June 17 | 3:00 p.m. | B | Italy vs. Cameroon | B | Live |
| June 18 | 11:30 a.m. | C | S. Africa vs. Denmark | C | Live |
| June 19 | 12:00 a.m. | C | France vs. S. Arabia | C | Time delayed |
| June 19 | 11:30 a.m. | D | Nigeria vs. Bulgaria | D | Live |
| June 20 | 12:30 a.m. | D | Spain vs. Paraguay | D | Time delayed |
| June 20 | 8:30 a.m. | H | Japan vs. Croatia | H | Live |
| June 20 | 11:30 a.m. | E | Belgium vs. Mexico | E | Live |
| June 20 | 3:00 p.m. | E | Holland vs. S. Korea | E | Live |
| June 21 | 8:30 a.m. | F | Germany vs. Yugoslavia | F | Live |
| June 21 | 11:30 a.m. | H | Argentina vs. Jamaica | H | Live |
| June 21 | 10:30 p.m. | F | USA vs. Iran | F | Time delayed |
| June 22 | 11:30 a.m. | G | Columbia vs. Tunisia | G | Live |
| June 22 | 3:00 p.m. | G | Romania vs. England | G | Live |
| June 23 | 10:00 a.m. | B | Italy vs. Austria | B | Live |
| June 23 | 12:00 noon | B | Chile vs. Cameroon | B | Time delayed |
| June 23 | 3:00 p.m. | A | Brazil vs. Norway | A | Live |
| June 23 | 5:00 p.m. | C | Scotland vs. Morocco | C | Time delayed |
| June 24 | 10:00 a.m. | A | France vs. Denmark | A | Live |
| June 24 | 12:00 noon | C | S. Africa vs. S. Arabia | C | Time delayed |
| June 24 | 3:00 p.m. | D | Spain vs. Bulgaria | D | Live |
| June 24 | 5:00 p.m. | D | Nigeria vs. Paraguay | D | Time delayed |
| June 25 | 10:00 a.m. | E | Holland vs. Mexico | E | Live |
| June 25 | 12:00 noon | E | Belgium vs. S. Korea | E | Time delayed |
| June 25 | 3:00 p.m. | F | Germany vs. Iran | F | Live |
| June 25 | 5:00 p.m. | F | USA vs. Yugoslavia | F | Time delayed |
| June 26 | 12:00 noon | H | Japan vs. Jamaica | H | Time delayed |
| June 26 | 10:00 a.m. | H | Argentina vs. Croatia | H | Live |
| June 26 | 3:00 p.m. | G | Columbia vs. England | G | Live |
| June 26 | 5:00 p.m. | G | Romania vs. Tunisia | G | Time delayed |

1998ம் ஆண்டில் நடைபெற இருக்கும் உலகக் கோப்பைக்கான உதைபந்தாட்டத்தில் 1. எந்த இரு நாடுகள் இறுதி ஆட்டத்தில் பங்கு கொள்ளும் என்பதனையும் 2. எந்த நாடு வெற்றிக்கிண்ணத்தை தட்டிக் கொள்ளும் என்பதனையும் சரியாக எழுதி ஜூலை 03, 98ந் திகதிக்கு முன்பாக விளம்பரத்திற்கு கிடைக்கக்கூடியதாக விளம்பரத்தின் விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைப்புகள் வெற்றிபெறுபவர், "யோகாஸ்" ஆதரவால் வழங்கப்படும் \$15 பெறுமதியான வவுச்சர் "கிராமத்து விருந்து" உணவகத்தில் பாவிக்கலாம்.



SCARBOROUGH NISSAN

SALES - SERVICE - PARTS - BODY SHOP

New Or All Makes Of USED, Well Maintained CARS, VANS, AND TRUCKS

FREE PAGER



- * Low & Easy Financing (மலிவானதும் இலகுவானதுமான பணம் பெறும் முறை)
- * Low Insurance Arrangements (மிகக்குறைந்த காப்புறுதி பெற்றுத்தரப்படலாம்)
- * Best Trade in Values (உங்களுடைய கார்களுக்கு சிறந்த பெறுமதி தரப்படும்)
- * Best Discount in Town (நகரிலே சிறப்பான மலிவு விலை)

THIS MONTH SPECIAL
BEST LEASE PAYMENT AVAILABLE
4.5% ON PATHFINDERS AND MAXIMAS

உங்கள் அனைத்து வாகன

For your best deal
Call or Visit

தேவைகளையும் நம்பிக்கை நாணயம்

உத்தரவாதத்துடன் பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள்

சுரு (416) 751-3511
Pager 632-5950



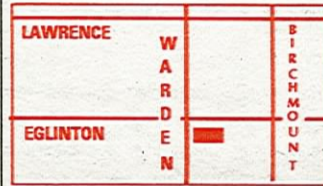
Sugu Velupillai

Sales & Leasing Consultant

☎: (416) 751-3511

Pager: 632-5950

Cell: (416) 716-6014



*என்முலம் எந்த வாகனம் வாங்கினாலும் இலவச PAGER

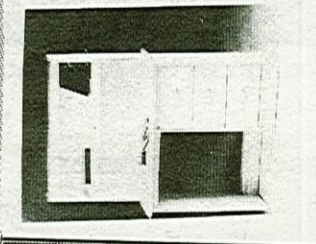
3 மாத பாவிப்புடன் SINGAPORE PAGINGS முலமாக வழங்கப்படும்

LOW COST CARPET & Interior's Warehouse

உரிமையாளர்: சபேசன் காங்கேசு

☎: (416) 605-1990

390 Progress Ave., Unit 4, Scarborough, Ont.



- * தரமான நிலப்படுக்கைகள் (Carpet, Hardwood Floor, Parquet Floor)
- * சாளரங்களின் மறைவுச் சேலைகள் (Window Coverings, Blinds, Valance, Vertical blinds)
- * வீட்டுத் தேவைகளிற்கான சாதனங்கள் (Fridge, Stove, Washer & Dryer, Dish washer)
- * மற்றும் சகலவிதமான தளபாடங்களும் (Furnitures) நீண்டகாலமாக மக்களின் தேவைக்கேற்ப விற்பனை செய்வதில் முன்னணியில் நிற்கும் நிறுவனம் **LOW COST**

GOLDEN GRIDDLE®

FAMILY RESTAURANTS

New

முத்தலவையாக பல்லின மக்களுக்காக

"GOLDEN GRIDDLE"

பெருமையுடன் வழங்கும்

\$7.99
மட்டும்

All You can Eat Spicy Dinner Buffet

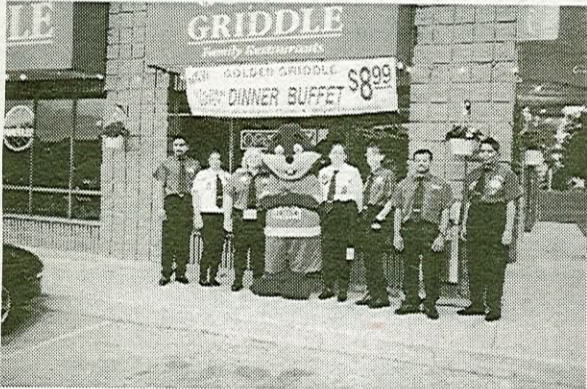


வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு மற்றும் விடுமுறை தினங்களில்
மட்டும் பி.ப. 6:00மணி தொடக்கம் இரவு 11:00 மணி வரை



25க்கு மேற்பட்ட உணவு வகைகளுடன்

KIDS
3 -10
HALF PRICE



பிரைட் றைஸ்
பிளேன் றைஸ்
சிங்கப்பூர் பிரைட் நூடில்ஸ்
கொத்து ரொட்டி
சௌ மெயின்
Naan
Chilli சிக்கன்.
கோழிக்கறி
மாட்டிறைச்சிக் கறி
இறாலுடன் மரக்கறி அல்லது
கணவாய் கறி
தண்டுரி சிக்கன்
Chicken Wings
Soups
கத்தரிக்காய்க்கறி
பருப்புக் கறி
French Fries
Salad
Cake
கேசரி
பழங்கள்

Introducing
NEW

BUFFET
TAKE OUT
\$6.99
Per Container



இன்னும் பல நாவுக்குச்
சுவையுடும்
தரம் நிறைந்த
உணவுகளை
உருசித்திட வாரீர்!

FREE
Gifts &
Balloons
For Kids

WE ACCEPT MAJOR CREDIT CARD



3090 Eglinton Ave. East (at Bellamy)
Scarborough, Ont. L.L.B.O

Tel: (416) 265-8429

Home Style Cookin' At A Tasty Price®



நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம்

இலவசம்!

நீரு வழங்கும் பரிசுத்திட்டத்தில் நீங்களும் இணைந்து பெறுமதி மிக்க பரிசுகளைப் பெறுங்கள்

நீங்கள் வாங்கும் நீரு பிராண்ட் தயாரிப்புகளின் வெற்று உறைகள், லேபல்கள் அனைத்தும் சேகரித்து விட்டீர்களா?

உங்கள் பரிசில்களைப் பெறுவதற்கு:- நீங்கள் இதுவரை சேகரித்த வெற்று உறைகள், லேபல்களுடன் வியாபார ஸ்தாபனங்களில் பெற்ற விபரக்கொத்தடங்கிய படிவத்தினை நிரப்பி கீழுள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்புங்கள். உங்கள் பரிசுப் பொருளை நீங்கள் குறிப்பிடும் வியாபார ஸ்தாபனத்திற்கு அனுப்பியவுடன் உங்களுக்கு அறியத்தருவோம். அதன் பின் நீங்கள் அங்கு சென்று பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தரமான நீரு பிராண்ட் பொருட்கள் அனைத்துக்கும் உபயோகமும், பெறுமதியும் மிக்க பரிசுகள் விபரக்கொத்து சகல தமிழ் வியாபார நிலையங்களிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

அனுப்ப வேண்டி முகவரி
NIRU ENTERPRISES INC.
22 MELHAM COURT, UNIT #1
SCARBOROUGH, ONT. M1B 2T7

நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம் நீரு இலவசம்

பிரபஞ்சம் - 7

சென்ற தடவை நியூட்டன் சர்ப்பு விதி, இயக்கவிதிகளைப் பற்றிக் கூறியிருந்தேன். விஞ்ஞானம் அல்லது விண்வெளி பற்றித் தெரிந்திருப்பவர்கட்கு இவை நிச்சயமாகத் தெரிந்திருக்க வேண்டும்.

விண்வெளி

தருபவர் - கனி

$F \propto Mm$ இங்கு f -சர்ப்பு விசை
 $\propto \frac{1}{r^2}$ Mm -பொருட்களின் திணிவுகள்
 $F \propto \frac{Mm}{r^2}$ r -திணிவுகட்கு இடப்பட்ட தூரம்
 $F = G \frac{Mm}{r^2}$ G - சர்ப்பு மாறிலி எனப்படும்

நியூட்டனின் சர்ப்புவிதி இரண்டு பொருட்களின் இடையே ஆன சர்ப்பு விசையானது அவற்றின் திணிவுகளுக்கு விகிதசமமாகவும் இடையிட்ட தூரத்தின் வர்க்கத்திற்கு நேர்விகித சமமாகவும் இருக்கும். கணித வடிவில் கூறப்படுகின்றது.

நியூட்டனின் இயக்கவிதிகள் மூன்று ஆகும். அவற்றையும் இங்கு தருகின்றேன்.

விதி I:- புறவிசைகள் தாக்கினால் அன்றி பொருள் ஒன்று தனது ஓய்வநிலையில் அல்லது மாறா இயக்க நிலையில் தொடர்ந்து இருக்கும்.

விதி II அமுத்திய விசையானது உந்த மாற்ற விதத்திற்கு நேர்விகித சமனாகும்.

விதி III:- ஒவ்வொரு தாக்கத்திற்கும் சமமானதும் எதிரானதுமான மறுதாக்கம் உண்டு.

இவ்விதிகளை விரிவுபடுத்தி விளக்குவது எனது நோக்கமல்ல. இவ்விதிகளின் விளைவுகளையே கூற விரும்புகின்றேன். இவ்விதிகளின் உதவியுடன், வான்கோள்களின் இயக்கங்கள் எல்லாம் விளங்கப்படுத்தக்கூடியதாக இருந்தது. புதன் மாத்திரம் இவ்விதிகட்கு உட்பட இயங்குவது இல்லை என அக்காலத்தில் அவதானிக்கப்பட்டது. கெப்பிளரின் கோள்களின் இயக்க விதிகள் எங்கெங்கெல்லாம் செல்லும் என்பதனை கூறக்கூடியதாக உள்ளது.

நட்சத்திரங்களின் இயக்கங்கள் கூட அவதானிக்கப்பட்டது, எடுத்துக் கூறக்கூடியதாக இருந்தது.

கலிலியோ, நியூட்டனின் காலங்களின் பின்னர் விண்வெளி ஆரம்ப காலச் சங்கடங்கள் இல்லாது அவதானிக்கப்பட்டது. பிரபஞ்ச மர்மம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத் தெளிவுபடத் தொடங்கியது. நட்சத்திரங்கள் ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு சூரியன் என்பது தெளிவுபடுத்தப்பட்டது. [இன்றும் கூட நம்மவர்களிடையே சூரியன் ஒரு நட்சத்திரம் அல்ல அது ஒரு கோள் என நம்புபவர்கள் பலர் உண்டு]

தொடர்ந்து தொடர்ந்து விண்வெளி கண்காணிக்கப்பட வால் வெள்ளிகள், எரிநட்சத்திரங்கள், யூரனஸ், நெப்டியூன், புளூட்டோ போன்ற புதிய கிரகங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. பல்லாயிரக்கணக்கான நட்சத்திரங்களின் நிலைகள் அறியப்பட்டன. இவையெல்லாம் சேர்ந்து புதிய பிரபஞ்ச அறிவைக் கொடுத்தது. விளவாக இப்பிரபஞ்சத்தின் மையமாக சூரியக்கும்பத்தை வான்வெளி ஆய்வாளர்கள் கருதினார்கள். பிரபஞ்ச அமைப்பு விரிவடையத் தொடங்க புதுப்புதுச் சிக்கல்கள் விஞ்ஞானிகளை சிந்திக்க வைத்தது. 17^{ம்} நூற்றாண்டில் இருந்து 19^{ம்} நூற்றாண்டுவரை சூரியக்கும்பமே பிரபஞ்சத்தின் மையம் எனக் கருதப்பட்டது. 19^{ம்} நூற்றாண்டின் இறுதியில் அல்லது 20^{ம்} நூற்றாண்டில் ஆரம்பப்பகுதியில் அக் கொள்கையிலும் மாற்றம் செய்ய வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது. அடுத்த தடவை அவற்றைப் பார்ப்போம்.

கனடா-இலங்கை தமிழர் வர்த்தக சம்மேளனம்

வழங்கும்

வாணிபவசந்தம் '98

வர்த்தகக் கண்காட்சியும் கலைநிகழ்ச்சிகளும்

Metro East Trade Centre
(Pickering Flea Market)

ஆகஸ்ட் 15, 16 - 1998
(சனி, ஞாயிறு தினங்களில்)

1997ம் ஆண்டு பல்லாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட பார்வையாளர்கள் கண்டுகளித்து நூற்றுக்கு மேலான காட்சிச்சாலைகளைக் கொண்டு சாதனை படைத்த வாணிபவசந்தம் மீண்டும் இம்முறையும் மிகப் பிரமாண்டமான முறையில், சென்ற வருடத்தைவிடக் கூடிய ஆதரவுடன் இரு தினங்களுக்கு நடைபெறவுள்ளது.

இவ்வருடம் 120 காட்சிச்சாலைகள் மட்டுமே ஒதுக்கப்படவுள்ளன. இப்பொழுதே காட்சிச்சாலைகளைப் பதிவுசெய்ய அநேக வர்த்தகர்கள் அத்த ஆர்வம் காட்டியுள்ளதால் உங்கள் பதிவிற்கு முந்துங்கள்.

ஆரம்பப் பதிவு நாள்: மே 19, 1998

அங்கத்தவர்களுக்கு: பிற்பகல் 2:00 - 3:30 வரை
மற்றையோர்க்கு: பிற்பகல் 4:00 - 5:30 வரை

இவ் வர்த்தகக் கண்காட்சியில் பாங்குபற்ற விரும்பும் வர்த்தகர்கள் பின்வருவோருடன் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

- கதிர் சுப்பிரமணியம் (416) 750-8118
- வேல் கிருபா (416) 751-2060
- யோகா யோகநாதன் (416) 609-9081
- லோகன் வேலும்மயிலும் (416) 410-1620

தரம் அது
உயர்தரம் என்றும்
நிரந்தரம் அவ்
உயர்தரம்
"நிருபிராண்ட்"
தயாரிப்பில்

தரத்தில் சிறந்த நிரு
பிராண்ட் தயாரிப்புக்களை
வாங்கி உறைகளையும்,
லேபல்களையும் சேமிப்பதன்
மூலம் சிறந்த முறையில்
தயாரிக்கப்பட்ட சாப்பாட்டு
வெள்ளிக் கோப்பைகளை
இலவசமாக பெற்றுக்
கொள்ளவும்.

இங்கு தரப்பட்டபுள்ளி
விபரங்களின்படி நீங்கள்
தொகுதி A யில் வறுத்த
அரிசிமா வெற்று உறை 4ம்
மற்றும் வறுத்தமிளகாய்த்
தூள் உறை 5ம், தொகுதி
B யில் உள்ள
கோப்பித்தூள் லேபல் 2ம்,
மல்லித்தூள் உறை 3ம்,
மீன் கறித்தூள் 2ம் வறுத்த
மிளகாய்த் தூள் 5ம், தொகுதி
C யில் உள்ள அரிசி
வெள்ளை உறை 10ம்,
கற்கண்டு உறை 5ம்,
துவரம் பருப்பு உறை 3ம்,
குத்தரிசி உறை 5ம்,
மிளகாய்த் தூள் 5ம்,
பப்படம் 6ம் கொண்டதாக
நீங்கள் பெற்ற

மொத்த புள்ளி கணிக்கும் முறை
தொகுதி (A) = 9 X 20 = 180
தொகுதி (B) = 12 X 15 = 180
தொகுதி (C) = 34 X 10 = 340
∴ மொத்த புள்ளிகள் = 700
ஆகும்
எனவே 7 சில்வர்
தட்டுக்களை
இலவசமாக பெறலாம்.

NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU

நிரு வெற்று உறைகள் லேபல்களைச் சேகரித்து பெறுமதிக்க பரிசுகளைப் பெறுங்கள்.
கீழ்க்காணும் பட்டியலில் தொகுதி Aயில் உள்ள நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்களின் வெற்று உறைகள் / லேபல்கள்
ஒவ்வொன்றிற்கும் தலா 20 புள்ளிகளும், தொகுதி Bயில் உள்ளவற்றிற்கு தலா 15 புள்ளிகளும், தொகுதி Cயில்
உள்ளவற்றிற்கு தலா 10 புள்ளிகள் வீதமும் கணக்கிடப்பட்டு ஒவ்வொரு 100 புள்ளிகளுக்கும் ஒரு பெறுமதிக்க எவர்
சில்வர்தட்டு இலவசமாக வழங்கப்படும். நீங்கள் இதுவரை சேகரித்த வெற்று உறைகள் லேபல்களுடன் இத்துடன்
காணப்படும் படிவத்தை நிரப்பி வரும் புள்ளிகளின் மொத்த எண்ணிக்கையைக் கொண்டு எத்தனை எவர் சில்வர்
தட்டுக்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாமென்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்.

* வங்குநகர்திரிபு புள்ளி களைப் பெறுவதற்கான இடம் / பைம் / ரடிவுத்தகப் பற்றி அறிவிப்பு கிடைக்க வேண்டியவர்.

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| தொகுதி A (20 புள்ளிகள்) | தொகுதி C (10 புள்ளிகள்) | மஞ்சள்.....100gr |
| அமெரிக்கன் பார்பொயில் அரிசி.....20lb | சவ்வரிசி.....450gr | மஞ்சள் தூள்.....200gr |
| கைக்குத்தரிசி.....5kg | வறுத்த உழுத்தம்மா.....450gr | கடலை மா.....900gr |
| பஸ்மதி அரிசி.....10lb | ஆட்டாமா.....5lb / 10lb | வேர்க்கொம்பு/வே.தூள்.....100gr |
| பசுநெய்.....227gr / 454gr | அரிசி வெள்ளை.....2kg / 10lb | பலாப்பழம் (ரின்).....500gr |
| வறுத்த சிவப்பரிசி மா.....5kg | ஓமம் / ஓமத்தூள்.....200gr | சர்க்கரை.....400gr |
| நல்லெண்ணெய்.....750ml / 1lit | பார்லி அரிசி.....200gr | மாசி துகள்கள்.....185gr |
| வறுத்த மிளகாய்த் தூள்.....900gr | மிளகு / மிளகுதூள்.....200gr | வேப்பம்பூ வடகம்.....75gr |
| உறைப்புக்கூடிய வறு. மிள. தூள்.900gr | மோர் மிளகாய்.....50gr | மதராஸ் கறிப்பவுடர்.....200gr |
| தொகுதி B (15 புள்ளிகள்) | மல்லித்தூள்.....450gr | பப்ரிக்கா தூள்.....200gr |
| கோப்பித்தூள்.....175gr | மல்லி.....200gr/450gr | அவல் சிவப்பு / வெள்ளை.....400gr |
| நெத்தலி - தலையற்றது.....200gr | கறிவாசனைக் கூட்டு.....100gr | பாவக்காய் வற்றல்.....100gr |
| அச்சாறு.....400gr | உடைத்த மிளகாய்.....200gr | குத்தரிசி.....1kg |
| மீன் கறித்தூள்.....400gr | சி. சீரகம் / சி. சீரகத்தூள்.....200gr | மிளகாய்த் தூள் (வறுக்காதது).....200gr/450gr |
| பத்தியத்தூள்.....400gr | வெந்தயம்.....200gr/400gr | மல்லி இலை ஊறுகாய்.....400gr |
| சரக்குத்தூள்.....400gr | பெ. சீரகம் / பெ. சீரகத்தூள்.....200gr | உள்ளி ஊறுகாய்.....400gr |
| இட்லிப்பொடி.....200gr | கரம்மசாலா.....100gr | எலுமிச்சை ஊறுகாய்.....400gr |
| குரக்கன் மா.....1kg | உள்ளித்தூள்.....100gr | மாங்காய் ஊறுகாய்.....400gr |
| தனி மிளகாய்த் தூள்-வறுக்காதது.900gr | வறுத்த பயறு.....450gr | நெல்லி ஊறுகாய்.....400gr |
| மல்லித்தூள்.....900gr | வறுத்த சிவப்பரிசிமா.....1kg/2kg | புழுக்கொடியல் மா.....400gr |
| இரசத்தூள்.....200gr | வறுத்த வெள்ளை அரிசிமா.....1kg | பப்படம் 3", 5".....175gr |
| வறுத்த மிளகாய்த் தூள்.....450gr | வறுக்காத வெ. அரிசிமா.900gr/1.8kg | கசகசா.....100gr |
| வறுத்த மிளகாய்த் தூள்Cont.450gr | எள்ளு கறுப்பு / வெள்ளை.....200gr | பொட்டுக்கடலை.....400gr |
| வறுத்த உழுத்தம்மா.....900gr | சேமியா.....200gr | தீட்டிய சிவப்பரிசி.....1kg |
| வறுத்த பயற்றம் மா.....900gr | நிரு சோயா.....250gr | சம்பா அரிசி/சீரகச்சம்மா.....1kg/5kg |
| உறைப்புக்கூடிய வறு. மிள.தூள்.450gr | கோப்பிக்கொட்டை.....250gr | சுண்டங்காய் வற்றல்.....100gr |
| பெயர்..... | கெர்ஸ் கொஸ்.....450gr | சாம்பார் பொடி.....200gr |
| நிலாசம்..... | செத்தல் மிளகாய்.....100gr | கடுகு.....200gr |
| ..... | கற்கண்டு.....200gr | அரிசிக்குறுணல்.....900gr |
| ..... | பழப்புளி.....227gr | கடலைப்பருப்பு.....900g/1.8k/5k |
| ..... | ..... | உழுத்தம்பருப்பு.....900g/1.8k/5k |
| ..... | ..... | மைசூர்ப்பருப்பு.....900g/1.8k/5k |
| ..... | ..... | துவரம் பருப்பு.....900g/1.8k/5k |
| ..... | ..... | கொண்டல் கடலை900g/1.8k/5k |



ஒவ்வொரு 100 புள்ளிகளுக்கும் தலா ஒரு எவர்சில்வர் சாப்பாட்டுத்தட்டு இலவசம்

| | | |
|------------------|------|--|
| தொகுதி -A | X 20 | |
| தொகுதி -B | X 15 | |
| தொகுதி -C | X 10 | |
| மொத்தப்புள்ளிகள் | | |

NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU நிரு NIRU

YARLCAN

STEAM CLEANING

Tel: (416) 724-9085 / Pager : 600 0335 / Cell: 315 0332

PARAN

PHOTOGRAPHY & PHOTO STUDIO

PARAN GEORGE: (416) 332-0733



திருமணம் மற்றும் சகல
விழாக்களையும் சிறந்த
முறையிலும் மலிவாகவும்
தரமாகவும் புகைப்
படங்களாக்கிக் கொள்ள
பரனபோட்டோ

#18ல் பரிசு பெற்றவர்
T. Rajkaran
Donmills, Ont.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 2 | 2 | |
| | 6 | | 2 | 9 |
| 1 | 4 | 6 | 0 | |
| | | 1 | 1 | 9 |
| 1 | 8 | 7 | 9 | |

52 Lenthall Ave., Scarborough, Ont.

நாமும் நமது இல்லமும் (54)

5% முதலீட்டுடன் வீடு வாங்குதல்!

1992ஆண்டிலிருந்து 5% முதலீட்டுடன் வீடு வாங்கும் வசதி முதல் தடவையாக வீடு வாங்கிபவர்களிற்கே இருந்து வந்த ஒரு வரப்பிரசாதம். ஆனால் மே 11, 98 ல் இருந்து இவ் வசதி சகல வீடு வாங்குபவர்களிற்கும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. அதாவது மே மாதம் 1ம் திகதியிலிருந்து எவரும் 5% முதலீட்டுடன் வீடு வாங்கும் வசதியைப் பெற்றுள்ளார்கள். ஆனால் அதேவேளை வேறு ஒரு விசயமும் நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது. அதாவது இதுவரை 5% முதலீட்டுடன் வீடு வாங்குபவர்களுக்கு வழங்கிவந்த CMHC (Canada Mortgage and Housing Corporation) இன்சூரன்ஸ் 2.5% இலிருந்து 3.75% ஆக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. அதாவது \$100,000ற்கு வீடு வாங்குபவர்கள் இதுவரை வழங்கி வந்த இன்சூரன்ஸ் தொகை \$2500. இந்த தொகை \$3750 ஆக மே மாதம் 11ந் திகதியிலிருந்து அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த தொகைக்கு PST (Provincial Sales Tax) ம் உள்ளது என்பதையும் ஞாபகத்தில் கொள்வது நன்று.

| புதிய கணக்கு முதலீட்டு பெறுமதி | இன்சூரன்ஸ் (CMHC) |
|--------------------------------|-------------------|
| 5%-10% | 3.75% |
| 10%-15% | 2.5% |
| 15%-20% | 2.0% |
| 20%-25% | 1.25% |
| 2.5%- ஓர மேலே | 0% |

* இந்த இன்சூரன்ஸிற்கு ஒன்றாறியோ அரின் வரியும் (8%) அறவிடப்படும் என்பதை ஞாபகத்தில் கொள்ளவும்.

***தகவல்:-** நீங்கள் வீட்டு முதலீடு (Down Payment) செய்யும் போது சில வேளைகளில் 9%, 13%, 19% இப்படி மற்றைய பெறுமான எல்லைக்கு அண்மையில் வரக்கூடும். அப்படியான சந்தர்ப்பங்களில் சிறிதளவு மேலதிக பணத்தை முதலீடு செய்து அடுத்த வரம்பிற்குள் செல்வதால் இன்சூரன்ஸின் குறிப்பிட்டளவு பணத்தை சேமிக்கலாம்.

ஆனால் 10%, 15%, 20%, 25%, என முதலீடு இருப்பின் அவற்றிற்குரிய இன்சூரன்ஸின் பெறுமதியில் மாற்றம் எதுவும் இல்லை. எனவே 5% முதலீடு செய்ய இருப்பவர்கள் சிறிதளவு கூடச் சேமித்து தமது முதலீட்டை 10% ஆக அதிகரிப்பது நல்லது. இதனால் மேலதிகமாக ஏற்படும் இன்சூரன்ஸின் அதிகரிப்பை தடுக்கலாம். இது கவனத்தில் கொள்ள வேண்டிய முக்கிய செயலாகும்.

வீடு வாங்குபவர்களில் அனேகர் CMHC இன்சூரன்ஸ் தொகையை தங்களது கடன் பெறும் தொகையுடன் சேர்த்துக் கொள்ள அவதானிக்க கூடியதாக உள்ளது. அதாவது \$100,000 இற்கு மோட்கேஜ் எடுக்கும் போது உண்மையான தொகை \$103,750 ஆகத்தான் இருக்கும். அதாவது \$3750 CMHC இன்சூரன்ஸ் ஆகும். நாம் \$100,000 கடன்பெறும் போது அதன் தொகை \$103,750. எனவே \$3750 இன்சூரன்ஸ் தொகையாகும். உதாரணமாக நாம் மோட்கேஜ் எடுக்கும்போது \$100,000 இற்கு தான் வட்டி கட்ட வேண்டும். உண்மையில் \$103,750 இற்கு வட்டி கட்டுகிறோம். அதாவது நாம் கடன் பெற்று அதனை திருப்பி கொடுக்கும் காலம் மட்டும் அந்த \$3750 இற்கும் வட்டி கட்டியே தீரவேண்டியுள்ளது. (தொடரும்)

Raja Mahendran,* P. Eng.

Top Producer

☎: Res. - (416) 287-2183

Off. - (416) 491-4002

Pager- (416) 339-5652

* Sale Rep. RE/MAX Crossroads Realty Inc.

வீடு விற்பனைக்கு

3 அறைகள் கொண்ட தனியான வீடு விற்பனைக்கு உள்ளது. * தனியான கார் தரிக்கும் இடம் (Garage), வெளியேயும் கார் விடமுடியும், *கீழ்மாடி- ஒரு அறையும், பொதுவான இடமும் உள்ளது, *Fridge, Stove, Washer, Dryer, Central Air Condition, Fan, Electrical Light Fixtures, *வீட்டின் அறை \$1500 சதுரஅடிக்கு சற்று அதிகம் *பாடசாலை, பஸ்தரிப்பு இடம் அருகில் *விலை \$179,900

CONDO. FOR SALE

* 3 BEDROOM * NEWLY RENOVATED KITCHEN
* 1 FULL WASHROOM * 1 HALF WASHROOM
* CENTRAL AIR CONDITION/SWIMMING POOL
* LARGE STORAGE ROOM * LAUNDRY
* WARDEN/FINCH

HOUSE FOR SALE

* WARDEN & LAWRENCE
* 3 BEDROOM (MAIL FLOOR) , 1BEDROOM (BSMT)
* SEPARATE ENTRANCE, CLOSE TOTTC ETC.
* DOUBLE GARAGE, * 1 YEAR FRIDGE, STORE, WASHER, DRYER * ASKING PRICE ONLY \$204,900

TOWN HOUSE FOR SALE

> 3 Bedroom Townhouse for sale >Private Driveway
> Low Maintenance Fee > End Unit > Close to /TTC/ School / Warden/ Finch/ Birchmount
> Asking \$144,900 Only



| INTEREST | RATE |
|----------------|-------|
| 5 Yrs Mortgage | 6.75% |
| 1 Yrs " | 6.55% |
| Bank rate | 5.00% |
| Prime rate | 6.50% |

குறிப்பு: மேலுள்ள மோட்கேஜ் வட்டி விகிதம் 3/4% (வீதம்) வரை கடிவு பெறமுடியும்? As of May 14, 98



யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்

- எஸ். கே. தீசன்

எமக்கு எல்லாம் தெரியும் என்று நிலைப்பதனால் பலவிடயங்கள் தெரியாமல் இருக்கிறது

குற்றவியலில் தண்டிக்கப்படும் ஒருவர், அவர் என்ன குற்றம் செய்தார் எந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் செய்தார்

முதன் முறையா---- வேண்டுமென்று செய்தாரா--- யாராவது தூண்டி விட்டார்களா என்பதைப் பொறுத்து தான் தண்டனை (தீர்ப்பு) வழங்கப்படுகிறது.

அதனால்... ஏற்கனவே தண்டனை பெற்ற ஒருவர் வேறு ஒருவருக்கு தனது வழக்கை அல்லது தீர்ப்பை வைத்து ஆலோசனை வழங்குவது மிகமிக தவறு.

உரிய ஆலோசனை பெறாது பணத்தை மிச்சம் பிடிக்க வழக்கறிஞரின்றி நீதிமன்றத்தில் குற்றத்தை ஒப்புக்கொள்வதனாலும் / விளக்கமுடியாத தன்மையாலும் தண்டனை பெற்ற பல மாணவர்கள் / இளைஞர்களைக் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.

தினம் தினம் வார விடுமுறைகளில் கைது செய்யப்படுபவர் பலர் நமது சமுதாயம் நமது இனம் குற்றவியலில் ஈடுபடுவது என அண்மையில் ஒரு ஆங்கில இதழ் குறிப்பிட்டுள்ளது.

உழைக்கும் பணத்தை விட சேமிக்கும் பணத்தைவிட எமது பணம் வழக்காட செலவிடப்படுகிறது. நம்புனீர்களா?...

பூச்சிகளை அழிக்க வேண்டுமா!!

உங்கள் வீடுகளில் காணப்படும் பூச்சிகள், எலிகளை அழிக்க வேண்டுமா? உடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

(416) 750-1012 / (905) 839-2966 Car Phone: (416) 617-8717

கனடாவில் சிறந்த சாரதியாவது எப்படி? (7)

சீட்பெல்ட் அணிவது அவசியமானதா?

(கடந்த இதழ்தொடர்ச்சி)

பிரயாணம் செய்யும் போது வாகனத்திலுள்ள Seat Beltக்கு அதிகமாக பிரயாணிகளை ஏற்றுவது பாதுகாப்பான ஒன்றல்ல, வாகனத்திலுள்ள சீட்பெல்ட் ஒரு நயர் அணிவதற்கென்றே தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. அதில் ஒன்றுக்கு மேலாக இரு நபர்கள் அணிந்தால் வாகனம் மோதும் போது அந்த இரு நபர்களின் உடல்கள் சேர்ந்து நசுக்கப்பட்டோ அல்லது தலைகள் ஒன்றுடன் ஒன்று மோதுவதற்குரிய சாத்தியக்கூறுகள் அல்லது அதனுள் பலத்த காயங்கள் ஏற்படலாம்.

சிலர் சீட்பெல்ட் அணிவதால் தான் உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படும் சாத்தியக்கூறுகள் உண்டு என்பார்கள். அதனால் அவர்கள் சீட்பெல்ட் அணிவதில்லை. எப்படி, எப்படியோ காரணங்கள் கூறுவார்கள். தீ விபத்தினாலோ அல்லது நீரில் மூழ்குவதனாலோ சீட்பெல்ட் அணிந்திருந்தால் அதிலிருந்து தப்பமுடியாமல் உயிர்ச்சேதம் ஏற்படுமென்பார்கள். அந்தக்காரணங்களைக் கேட்கும்போது சரியானதே தோன்றுகின்றது. ஆனால் அது நடைமுறை வாழ்க்கையில் மிக அரிதாகவே நடைபெறுகிறது. வாகனம் மோதி தீப்பிடித்தோ அல்லது நீரில் மூழ்கினர் போது சீட்பெல்ட் அணியாதிருந்தால் அந்த வாகனம் மோதும் போது அவர்கள் வாகன உட்பாகங்களுடன் அடியுண்டு அதனுள் சுயநினைவை இழக்கும் சாத்தியக் கூறுகள் அதிகமாகவுள்ளது.

சீட்பெல்ட் அணிந்திருந்தால் சுயநினைவிருக்கும் சாத்தியக்கூறுகள் அதிகமாகவுள்ளதால் அந்த நிலையில் ஒன்று அல்லது இரண்டு செக்கன்களில் சீட்பெல்டை அகற்றிவிட்டு வெளியேறுவதற்கான முயற்சியை எடுக்க முடியும். பலத்த காயமடைந்தோ அல்லது மயக்க நிலையிலிருந்தால் மட்டும் ஒன்றும் செய்யமுடியாத நிலை ஏற்படுகிறது.

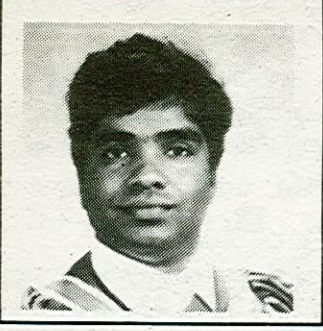
சிலர் சீட்பெல்டால் தங்களது உடலில் பலத்த காயங்கள் ஏற்படலாமென்று, ஆனால் அதனால் ஏற்படும் காயங்களோ ஏலும்பு முறிவுகளோ சீட்பெல்ட் அணியாது ஏற்படும் காயங்களுடன் பார்க்கும் போது மேல் என ஆராய்ச்சிகள் கூறுகின்றது.

சீட்பெல்ட் முறையே வேலைசெய்யவில்லையென்று உதாசீனப்படுத்தக்கூடாது. அது முறையே வேலை செய்யவில்லையென்றால், உரிய முறை திருத்தி அல்லது முறையே பேணுவதால் அதிககாலத்திற்கு உபயோகிக்கமுடியும் வந்ததின் கவலைப்படுவதிலும் விட வரமுன் பாதுகாப்பதே மேலானது.



மேலதிக தொடர்புகளுக்கு PARAM SELVA, B.Sc. (Bestway Driving School) (The way you should drive) TEL: (416) 265-6464PAGER (416) 374-9724

கனடா வாழ்வில் காப்புறுதிகள் (10)



நம் கனடா வாழ்வில் காப்புறுதிகள்

ஆயுள் காப்புறுதி ஒப்பந்தம் செய்து கொண்ட ஒருவர் மரணம் அடைந்தால், ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிட்ட படி அவரது குடும்பத்தினர் எப்படி பணத்தொகையினை பெற்றுக் கொள்வது? சமர்ப்பிக்க வேண்டிய பத்திரங்கள் யாவை? இது ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டவர்களும், அவர்கள் குடும்பத்தவர்களும் அறிந்து கொள்ள வேண்டிய கண்டிப்பான விடயங்களாகும்.

சமர்ப்பிக்க வேண்டிய பத்திரங்கள்.

1. மரண சாசன பத்திரம் [Death Certificate] ஒருவர் மரணமானால் கனடாவில் இப்பத்திரம் உடலை பொறுப்பேற்று தகனம் செய்யும் நிறுவனத்தினால் [Funeral Home] வழங்கப்படும். அதில் மரணமானவர்களை பற்றிய முழு விபரங்களும் காணப்படும். இலங்கையில் அரச அனுமதி பெற்ற பிறப்பு, இறப்பு பதிவு உத்தியோகத்தரால் இது அத்தாட்சிப்படுத்தி வழங்கப்படும். இதே போல் வெவ்வேறு நாடுகளிலும், வெவ்வேறு மரணமான ஒருவரின் மரணத்தினை உறுதிப்படுத்தி பத்திரம் வழங்கப்படுவதுண்டு.
2. கம்பனியின் குறிப்பிட்ட விண்ணப்ப பத்திரங்கள் மூலம் தகவல்கள் கொடுத்தல் - இதற்கான காப்புறுதி பணம் கோரும் விண்ணப்ப பத்திரங்கள் சகல கம்பனிகளினாலும் வழங்கப்படும். பணம் பெற உரித்துடையவர் அதனை பூரணமாக நிரப்பி கேட்கப்பட்ட முழு தகவல்களையும் வழங்கி கையெழுத்திட வேண்டும்.
3. காப்புறுதி பத்திரங்கள் - காப்புறுதி தொகை பணத்தினை பெறும்போது அப்பத்திரமும் காலவதியாவதால் பத்திரங்கள் யாவற்றினையும் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.
4. பணத்தினை பெறுபவரின் அடையாள அட்டை அத்தாட்சிகள் - பணத்தினை பெற்றுக் கொள்பவர் சரியான நபரா என்பதனையும் பூரணமான படங்களுடன் கூடிய அடையாள அட்டையுடன் கூடிய அத்தாட்சியுடன் நிரூபிக்க வேண்டும். இவை யாவற்றினையும் பரிசீலனை செய்த கம்பனியினர், யாவற்றினையும் உறுதிப்படுத்திய பின்பு குறிப்பிட்ட காப்புறுதி தொகை பணத்துக்குரிய காசோலையினை குறிப்பிட்ட நபரின் பெயரில் வழங்குவார்கள்.

அப் பணத்தினை ஒரே தொகையாகவும் பெறலாம். இல்லாவிடில் விருப்பத்தின் பேரில் வட்டியுடன் கூடிய தவணை முறையிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். [இது பணத்தினை பெற உரித்துடையவரின் விருப்பம்]

இலங்கையிலோ அல்லது வேறு நாடுகளிலோ மரணம் நடந்தால், அங்கிருந்து மரண சாசன பத்திரம் எடுத்து சமர்ப்பித்தால் சரி அதுமோசடியில்லாத பத்திரமா? என்பதனை கம்பனியினர் உறுதிப்படுத்தி கொள்வார்கள். பணத்தினை பெற உரித்துடையவர் சில சமயங்களில் கனடாவில் இல்லாமல் இலங்கையிலோ அல்லது வேறு நாட்டிலோ இருந்தால் இதற்குரிய முயற்சியினை அந்த நாட்டில் உள்ள கனடா தூதராலயத்தினூடாக கம்பனியுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

இப் பணத்தினை நேரடியாக கம்பனியுடன் தொடர்பு கொண்டு பெற்றுக் கொள்ள வசதி இல்லாதவர்கள் அல்லது வழி தெரியாதவர்கள், காப்புறுதி பிரச்சனையினை கையாளும் ஒரு சட்டத்தரணி மூலம் முயற்சி செய்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

சட்டத்தரணி அதற்குரிய முழு வேலை திட்டங்களையும் நடத்திக் கொடுப்பார். இலங்கை உட்பட வேறு நாடுகளில் இருந்தால், அங்குள்ள சர்வதேச கம்பனிகளின் பிரச்சனைகளில் கையாளும் சட்டத்தரணிகள் மூலமும் முயற்சிக்கலாம். (தொடரும்)

மேலதிக விபரங்களுக்கு:- சிவ-பஞ்சலிங்கம், B.Com.

அலுவலகம்: (416) 299-3323

வீடு: (416) 321-0999



Home Life/Beverly Hills
Realty Crop-Realtor/Member
2061 McCowan Road, Suit 210
Scarborough, Ont. M1S 3Y6



CHARLES LING
ASSOCIATE BROKER

HERE ARE SOME OF THE HAPPY FIRST TIME HOME OWNERS HAVE TO SAY

1. நாங்கள் சாள்சினுடைய வேலையில் சந்தோசமும் திருப்தியும் அடைவதுடன் அவரை ஒரு சிறந்த முகவராக சிபார்சு செய்கிறோம். Y Liang
2. நான் வாங்கிய எங்கள் வீட்டு அனைவருக்கும் நன்றாக பிடித்த வீட்டை வாங்கித் தந்து சந்தோஷப்படுத்தியவர் நன்றி Sathasivam Puvanendran
3. நாங்கள் திரு. சாள்ஸ் லிங்கின் வேலையில் திருப்தி அடைவதுடன் எங்களுடைய நண்பர்களுக்கும் அவரைச் சிபார்சு செய்வோம். Sew Kim Wen
4. அவர் மிகவும் நேர்மையான, உண்மையான மனிதர். A. Krishnapillai
5. அவர் மிகவும் சிபார்சு செய்யக்கூடியவர். Ratnasabapathy

It is Cheaper to own now than to rent.

சொந்தமாக வீடொன்றை வாங்குவது வாடகை வீட்டில் இருப்பதை விட வாய்க்கரமானது

To be a happy home owner.

Please Call

Charles Ling

BUS: (416) 291-2121

RES: (905) 471-9153



KAMLA NGUI-YEN

SALES REPRESENTATIVE
(416) 491-4002

RE/MAX Crossroads Realty Inc.



THINKING OF BUYING OR SELLING A HOME, CALL ME FOR UP-TO-DATE MARKET KNOWLEDGE, TRUST AND EXPERIENCE! I KNOW WHERE TO FIND HOMES WITH GREAT VALUE.

THREE BEDROOM CONDOMINIUM - RARELY OFFERED \$109,900

SPACIOUS THREE BEDROOM CONDO WITH TWO FULL WASH-ROOMS AND ENSUITE LAUNDRY, SUITED FOR LARGE FAMILY. GREAT VIEW WITH TTC AT DOOR STEP. CALL TO VIEW!

ALL BRICK BUNGALOW - REDUCED TO SELL

3+1 BEDROOM BUNGALOW WITH DOUBLE CAR GARAGE AND A COMPLETE ONE BEDROOM INLAW SUITE WITH SEPARATE ENTRANCE AND SIX NEWER APPLIANCES. THIS HOME IS UPGRADED THRU-OUT AND SHOWS TO PERFECTION. STEPS TO TTC AND SCHOOLS. WON'T LAST

PL. CALL: OFFICE: (416) 491-4002 RES: (905) 474-1518

TRUST AND EXPERIENCE. WHEN IT COUNTS.

BASEMENT FOR RENT

MORNINGSIDE / SHEPPARD
(DEAN PARK ROAD)
2BEDROOM BSMT FOR RENT.
SEP. ENTRANCE, PARKING,
CLOSE TO SCHOOL, TTC,
IMMEDIATELY
தொடர்புகளிற்கு: (416) 208-9095

VICTORIAPARK / LAWRENCE
1 BEDROOM WALK-IN BSMT
WITH ALL FACILITIES.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 755-9902

3 BEDROOM BSMT 1 B.R
BSMT வாடகைக்கு உண்டு. வேலை
செய்யும் பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.
SEP. ENTRANCE. PARKING,
CLOSE TO SUBWAY, TTC, ETC.
AVAIL. JUNE 01, 98.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 261-4389

BIRCHMOUNT/DANFORTH RD
1 B.R BSMT APT. FOR RENT.
SEP. ENTRANCE. CLOSE TO
EVERYTHING AVAILABLE
IMMEDIATELY
PL. CALL: (416) 266-6414
(MORNING ONLY)

2 BEDROOM BSMT APT. FOR
RENT. SEP. ENTRANCE. CAR
PARKING, AVAIL. IMMEDIATELY.
WARDEN / LAWRENCE
தொடர்புகளுக்கு: 759-8865

MIDLAND / EGLINTON
3 பெரிய படுக்கை அறைகள், தனி
விசாலமான சமையல் அறை, குளியல்
அறை, வரவேற்பறை, (Living Room)
Laundry வசதி, தனி நுளைவாயில், கார்
தரிப்பு வசதி, 5 நிமிடத்தில் KENNEDY
SUBWAY, 3 நிமிடத்தில் தமிழ்க் கடை,
தமிழ் உணவகம், வங்கி மற்றும் சகல
வசதிகளிடம் 1 நிமிடத்தில் பாடசாலைகள்...,
NON SMOKERS..., FAMILIES PRE-
FERRED, தொடர்புகளிற்கு: 269-2129
JUNE 01ST AVAILABLE

NEILSON / FINCH
2 BEDROOM BSMT FOR RENT.
LIVINGROOM, KITCHEN, 4 P.C
WASHROOM, CLOSE TO TTC,
MALL, SCHOOL, AVAILABLE
IMMEDIATELY
தொடர்புகளுக்கு: (416) 298-7925

BELLAMY / LAWRENCE
2 B.R BSMT APT. FOR RENT.
SEP. ENTRANCE, PARKING,
AVAIL. IMMEDIATELY.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 439-6602

2 B.R BSMT APT. FOR RENT.
SEP. ENTRANCE. 4 PC
WASHROOM, CLOSE TO ALL
AMENITIES PL CALL: (416)
289-7808 AFTER 6PM / LEAVE MESSAGE

NEILSON / SHEPPARD
LOW LEVEL BSMT FOR
RENT. SEP. ENTRANCE,
FULL WASHROOM, NEW
CARPET, PARKING.
CLOSE TO EVERYTHING.
RENT \$500
தொடர்புகளுக்கு: (416) 299-6992

MIDLAND / FINCH
2 BEDROOM BSMT FOR
RENT. SEP. ENTRANCE.
CLOSE TO SCHOOL & PLAZA.
AVAIL. immediately
தொடர்புகளிற்கு: (416) 298-6772

BASEMENT FOR RENT

ISLINGTON / 401
1 B.R BSMT FOR RENT. SEP.
ENTRANCE, CAR PARKING,
CABLE, CLOSE TO SHOPPING
CENTRE, SCHOOL, 1K.M TO
TTC, AVAIL. IMMEDIATELY,
WORKING COUPLE PREFERRED.
NON SMOKER, NO PETS.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 741-0112

MARKHAM / SHEPPARD
1 LARGE B.R BSMT, SEP.
ENTRANCE, LIVING ROOM,
KITCHEN, 4 P.C WASHROOM,
CAR PARKING. CLOSE TO
TTC, SCHOOL PLAZA ETC.
RES.: (416) 754-2856
OFF.: (416) 733-7189

KENNEDY / EGLINTON
2 B.R BSMT FOR RENT. SEP.
ENTRANCE. PARKING, RENT
\$600 EVERYTHING INCLUDED.
AVAIL. JULY 01, 98.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 269-2276

ROOM FOR RENT

NEILSON / SHEPPARD
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் 2
அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. 4 P.C
WASHROOM, LIVING ROOM,
KITCHEN, APPLIANCES,
AVAIL. IMMEDIATELY
தொடர்புகளுக்கு: (416) 321-0512

NEILSON / TAPSCOTT சந்திப்பில்
அமைந்துள்ள CONDO. வாடகைக்கு
உண்டு. ஒரு அறை, ATTACHED
WASHROOM, WITH ALL
FACILITIES. மேலதிக
தொடர்புகளிற்கு: (416) 299-4260

LAWRENCE / PORTUNION
1 FURNISHED ROOM AVAIL.
KITCHEN FACILITIES. SMALL
FAMILY/LADIES PREFERRED.
CLOSE TO MALL TTC, SCHOOL
PLAZA, AVAIL. IMMEDIATELY
PL. CALL (416) 281-7661

MIDLAND / FINCH
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை
வாடகைக்கு உண்டு. CAR PARKING,
CLOSE TO TTC, SCHOOL
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.
தொடர்புகளிற்கு: (416) 292-1623

MIDLAND / STEELES
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை
வாடகைக்கு உண்டு. SEP. WASH-
ROOM. CLOSE TO EVERYTHING
தொடர்புகளிற்கு: (905) 470-2859

KENNEDY / EGLINTON
2 அறைகள் கொண்ட APT. ல் ஒரு
அறை வாடகைக்கு உண்டு. AVAIL.
IMMEDIATELY
தொடர்புகளுக்கு: (416) 241-7495
Pl. Leave a Message

SHEPPARD/MORNINGSIDE
பகுதியில் 4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில்
ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. SEP.
WASHROOM, CAR PARKING &
ALL FACILITIES. IDEAL FOR
STUDENT / YOUNG COUPLE
தொடர்புகளிற்கு: (416) 283-7627

MARKHAM / EGLINTON
ROOM FOR RENT WITH MEAL.
NON SMOKER PREFERRED.
தொடர்புகளுக்கு: (416) 438-2234

ROOM FOR RENT

VICTORIAPARK/DANFORTH
1 BEDROOM FOR RENT IN A 3
BEDROOM APARTMENT.
CLOSE TO VICTORIAPARK
SUBWAY. AVAIL. IMMEDIATELY.
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது
தொடர்புகளிற்கு: (416) 691-8994

KENNEDY / ELLESMERE
3 அறைகள் கொண்ட CONDOMINIUM
BUILDING 1 அறை வாடகைக்கு
உள்ளது. CLOSE TO
EVERYTHING
தொடர்புகளுக்கு: (416) 292-0442
MORNINGSIDE/LAWRENCE இல்
சகல வசதிகளுடன் உள்ள 3 அறை
வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு.
TTC, SHOPPING, MALL ETC.
அருகில் உள்ளன.
தொடர்புகளிற்கு-ஆனந்த்- (416) 281-1859

மணமகள் தேவை

கத்தோலிக்க மதத்தைச் சேர்ந்த 57
வயதுடைய 20 வருடங்களுக்கு மேல்
கனடாவில் வசிப்பவருக்கு பெண்தேவை.
விவாகரத்து பெற்ற பெண்ணாயினும்
தொடர்பு கொள்ளலாம். படத்துடன்
விண்ணப்பிக்கவும். பொருத்த மற்றவைக-
ளை திருப்பி அனுப்பி வைக்கப்படும்.
தொடர்புகளுக்கு: V-14, P.O BOX
37527, 31 TAPSCOTT RD,
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

JOB! JOB! JOB!

Scarborough இல் புதிதாக
ஆரம்பிக்கவிரும்பும் வர்த்தக ஸ்தாபன-
மொன்றில் விற்பனையாளராகவும்
சிறந்த முறையில் கலையை நிர்வாகம்
செய்யவும் வேலைக்கு ஆள் தேவை
தொடர்புக்கு : டோகன் (416) 284-6406
Please leave your name & Phone
No. in the Answering Machine.

வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

அனுபமுள்ள பகுதிநேர
வேலையாட்கள் தேவை
DISHWASHER (PAR-
TIME வெயிட்டர்) WAITER
(LADIES) PARTIME
உடன் தேவை அழையுங்கள்
(416) 266-4240

SHARING ACCOMADATION

MEADOWALE/ELLESMERE
ஒரு அறையில் BSMT ல்
பகுதியாக வாடகைக்கு இடம்
உண்டு. KITCHEN, LIVING
ROOM, மற்றும் வசதிகளும்
உண்டு. ☎: (416)286-3372

HOUSE FOR RENT

BELLAMY / LAWRENCE
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT.
(MAIN FLOOR ONLY) VACANT
HOUSE, RENT \$900 +UTILITIES
AVAIL. MAY 01, 98.
தொடர்புகளுக்கு: 439-6602/431-0805
DANFORTH RD. / EGLINTON
3 BEDROOM MAIN FLOOR & 2
BEDROOM BSMT HOUSE FOR
RENT. WITH ALL FACILITIES.
CLOSE TO TTC, SHOPPING
MALL ETC. AVAIL. MAY 01, 98
PL. CALL (416) 267-1808

மனமகன் தேவை

அமெரிக்காவில் நீண்ட நாட்களாக
ஆசிரியையாக பணிபுரியும்
விவாகரத்து பெற்ற, பிள்ளைகள்
இல்லாத, 51 வயதுள்ளவருக்கு
படித்த பண்புள்ளவரை
தேடுகிறார்கள்
தொடர்புகளிற்கு: V - 15
VLAMBARAM PUBLICATION
P.O. BOX 37527,
31 TAPSCOTT ROAD,
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

BABYSITTER AVAILABLE

3 வயதிற்கு மேற்பட்ட
பிள்ளைகளை பராமரிப்பதற்கு
ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.
MCCOWAN / ELLESMERE
தொடர்புகளுக்கு: (416) 439-2456

JOB! JOB! JOB!

LUXMY Inc.
Caterers for Weddings, Parties & Takeout
KITCHEN
HELP காலை
8:30மணி முதல்
2:00 மணிவரை
தினமும்
(DAILY)
சமையல் உதவியாளர் தேவை
☎: (416) 288-8177

ஓம் சாந்தி
பிரம்ம குமாரிஸ்

சர்வதேச ஆன்மீக சங்கம்

ஒன்றேறியோ

வழங்கும்

ஆன்மீகப் பேச்சுக்களும் கலை நிகழ்ச்சிகளும்
(பல சமயங்கள் பாங்குபற்றும்) (ஆங்கிலம் தமிழ்)

இடம்: சீடபிறே கொலிஜியிற் இன்ஸ்திரியூற்றில்
550 மார்க்கம் நோட், ஸ்காபறோ
(மார்க்கம் லோறன்ஸ் குறுக்கீட்டுச் சந்தி அருகாமையில்)
நேரம்: சனிக்கிழமை மே 09, 1998
மாலை 6:00 மணிக்கு ஆரம்பமாகும்

இலாபகரமற்ற ஸ்தாபனம் *அனுமதி இலவசம் *

RESTAURANT BUSINESS AND EQUIPMENT FOR SALE

at 551 Bloor Street West, Toronto

(Sri Devi South Indian Restaurant):

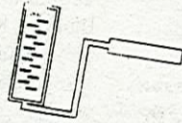
- * 2000 Square feet in prime restaurant zone near CFNY radio station, The Mug,, Paupers & Lee's Palace (Hot Annex area).
- * Finished with marble floors throughout and stainless steel with black finished mirrored bar.
- * Municipal parking close by.
- * Featured in 1998 Toronto Life Magazine
- * Only \$69,000.
- * Lease at \$3,000/mo + TMI till 2000 +3year option.
- * Total monthly costs about \$4,400.

Call:- Barry Hirabayashi

@ Re/MAX Newstyle Realty Ltd. ☎: 289-3333

OODAM MAINTENANCE WORKS

- * KITCHEN
- * BATHROOM
- RENOVATION, * PLUMBING,
- * TILES WORK (WALL & FLOOR), *
- CARPENTRY,
- OTHER MAINTENANCE WORK,
- * SANITARY WORK
- * FREE ESTIMATE



PL CALL: Thamby (416): 638-2796

FURNACE SERVICE & REPAIRS

வீடுகள், தொழிற்சாலைகளில் Gas Furnace மற்றும் இவற்றுடன் சம்பந்தமான திருத்த வேலைகள் மற்றும் அமைத்துக்கொள்ளும் வேலைகளிற்கும் அரச அனுமதி வைத்திருப்பவர் நீண்ட கால அனுபவமிக்கவர். (416) 287-3816

INSTALLATION & REPAIR HUMIDIFIERS, GAS PIPELINES, BARBECUE GAS LINES ETC. VERY

REASONABLE RATES. PL. CALL: (416) 287-3816
LICENSED & FULLY INSURED CONTRACTOR

குத்துவிளக்கு விற்பனைக்கு



புதிய இந்திய கும்பகோணம் 6 அடி உயரமான குத்துவிளக்கு ஒரு சோடியும், அத்துடன் 5அடி உயரமான இலங்கை இந்து குத்துவிளக்கும்விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு:(416) 299-4260

அருள் விருந்து

(சென்றவாரத் தொடர்ச்சி)

- இன்பத்தைப் புறவுலகினின்று நாம் பெற முடியாது, நம் மன நிலையினின்று நாம் அதை உணர்கிறோம்.
- மனிதன் கடவுளாக மாறியமைக் கடமைப்பட்டிருக்கிறான்.
- மொக்கு தன்னை மறைத்துக் கொண்டிருக்கிறது. மலரோ தன்னை உலகுக்கு அளிக்கிறது. முகமலர்ச்சியிலான் தன்னை மறைத்துக் கொள்ளட்டும். முகமர்ச்சியுடையான் உலகுக்குரியவன் ஆகிறான்.
- மெய்பொருளை நோக்கி நெடும் பயணம் போய்க்கொண்டிருக்கிறோம். மனத்தகத்து அமைதியுடையார் அப்பயணத்தை விரைவில் நிறைவேற்றுவார்
- கல்லாத ஒருவன் எடுத்து போன்று வாழ்வைக் கொண்டு செலுத்துகிறான் அவனுடைய உடல் பெருகிறது. அறிவு வளர்வதில்லை.
- மனதுக்குகந்த செயலை மடையனும் மிக மேம்படச் செய்துவிடுவான். ஆனால் எல்லாச் செயல்களையும் மேம்பட்டவைகளாக மாற்றவல்லவனே மேலோன் செய் தொழிலில் அற்பமானது. எதுவுமில்லை.
- பரத்தை நோக்கி சத்திய மார்க்கத்தில் செல்லும் யாத்திரிகள் தீமைக்கு அடிமைப்படுவதில்லை; நன்மைக்கு அவஸ்தைப்படுதில்லை; நன்மைக்கு அவன் தலை வணங்குகிறான். -செ. சிவசுப்பிரமணியம் Tel: 242-6400

மாணவர் பகுதி S.F. Xavier (ஆசிரியர்)



Answers to Tutorial VIII

Dear Students,
my sincere thanks to all the students who have made an attempt to answer all the questions in tutorial VIII, Best answers came from Miss. Tharsina .S. Our congratulations to her.

Answers to Tutorial VIII

- Let X cm³ be the initial volume., $110/100 x = 9 \times 11 \times 38.5$
 $X = 9 \times 11 \times 38.5$

$$\frac{110}{100} \times 100$$

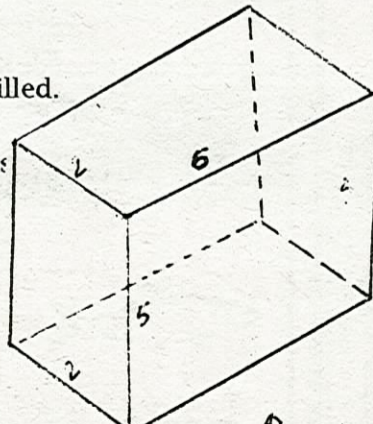
Let H.be the height to which the tank to be filled.

$$\text{Then } H = \frac{9 \times 11 \times 38.5 \times 100}{110 \times 9 \times 11} = 35 \text{ cm}$$

- Ans. 36 sq. inches.

$$3. \text{ NO of Cylinders} = \frac{\pi \times 30^2 \times h}{\pi \times 5^2 \times h} = \frac{30 \times 30}{5 \times 5} = 36$$

- Volume of box = $6 \times 5 \times 2$, = 60cm³



For Q4

$$5. \int \frac{x^5}{x^3-1} dx = \int \left(x^2 + \frac{x^2}{x^3-1} \right) dx, = \int x^2 dx + \int \frac{d(1/3 x^3 - 1/3)}{x^3 - 1}$$

Physics

- Force is towards the centre, but the motion is tangential to the string. Therefore work done is zero.

Tutorial IX

- The three positive numbers a,b,c from ageometric sequence. Prove that the number log a, log c form an arithmetic sequence.
- The length of two boxes are in the ratio of 6:5. Their widths are in the ratio 4:9 . If the heights of the boxes are equal, find the ratio of their volumes.
- A gambler has K dollars. He pays \$5 admission to enter a casino. While there he double his money. He leaves and pay \$5 for parking. He pays \$5 to enter a second casino He again double his money, but when he pays \$5 for parking, he has no money left. Find k
- Suppose two coins are available. One coin is fair and the other has 2 heads. If a coin is chosen at random and then flipped, calculate the probability for the following.
 - The flip of the chosen coin result in heads.
 - The other side of the coin is also heads, given that a heads has occurred.
- Evaluate $\int \tan^{-1} x dx$



Science (1)

Are the following statments examples of physical changes or Chemical changes state your reasons in each case.

- A platinum wire becomes red when held in the flame of a Bunsen burner.
- Milk sours on standing at room temperature
- A Firefly glows at night.
- A tree grows in scarbough
- Ice melts on a hot stove
- A candle gives off light
- A light bulb gives off light
- A food is digested when it is eaten

By. Mr. S.F. Xavier (Teacher), Tel: (416) 431-6774,
20 Tuxedo Crt #1212

UL

--- World wide ---



SQ

AIR LINK TRAVEL LTD.

5200 FINCH AVE.E
MAIN FLOOR G115
SCARBOROUGH,
(FINCH / MIDDLEFIELD)

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

GF

BUSINESS: (416) 292-6200 FAX: (416) 292-7478

EK



J.A.B. TRAVELS & TOURS

Special Price

* Colombo - Toronto - \$1065 (One Way)
* Colombo - Jaffna - \$195 &

Ticket Arrangement & Defence Minister, Clearance Paper & எடுத்துக் கொடுக்கப்படும்.

1185 DUNDAS ST. EAST,
203 MISSISSAUGA ONT..
TEL: (905) 896-8320

ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா - வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு நாடவேண்டிய இடம் J.A.B TRAVELS & TOURS.

APRIL 13TH TO AUGUST 13TH
இந்தகாலங்களில் ரிக்கற் வாங்குபவர்களின் பெயர்களை குறுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்பட்டு
* முதலாவது பரிசு - விமான சீட்டு - Florida
* இரண்டாவது பரிசு - Hotel for Two
* மூன்றாவது பரிசு - Dinner for Two வழங்கப்படும்

கிராமத்து விருந்து

உணவகம்

L.L.B.O.

☎: (416) 266-4240 / (416) 424-2164
603 Kennedy Road, Scarborough

சுவையான கருவாட்டுக் குழம்பு

* வெள்ளை இடியப்பம் 100
சொதி சம்பலுடன் - ஆக
\$10.00 (Mon. - Fri)

6 சில்லு கட்சுட குழல் பிட்டுடன் மீன், பொரியல், கருவாட்டுப் பொரியல் தேங்காய் சம்பல் பருப்பு

சிங்கப்பூர் நாடில்லஸ்

அழையுங்கள்
(416) 266-4240

கட்சுட அப்பம் எந்தேரமும்



HOPPER HUT

DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கனேடிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

Hoppers - Egg, Plain, Milk
Rotti - Veechchu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
Lamprice - Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
Rolls - Vegetarian, Mutton
Cutlets - Vegetarian, Fish, Mutton
Patties - Vegetarian, Fish Mutton
Vadai - Ulunthu, Kadalai, Spinach
Buns - Seeni Sambol, Fish, Mutton
Desserts - Pudding & Shorteats

அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நாடில்லஸ், மற்றும் சோறுகறி, வடை, பற்றீஸ், கடல்நீர், ரோல்ஸ் இன்னும் பலப்பல கட்சுடக் கிடைக்கும்

திருமணம், பிறந்த தினம், மற்றும் விசே வைபவங்களிற்குத் தேவையான உணவு வகைகளை சீருடையில் பரிமாறப்படும்

880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 299-4311



SAVVY & SONS

உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உகந்த முறையில் செய்து உண்டு மகிழ்ந்திட உங்கள் "கமிட்டிஷி" தரத்திலும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது.

உங்கள் விநியோகஸ்தர் சாமி அன் சன்ஸ்

* கதிரைகள், தலைப்பாகை, சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
* நானாவித சிற்ப்பணிகள் விற்பனை
* வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
* பியானோ, நடன, சங்கீத வகுப்புகள் மேலும் பலப்பல...



* இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பூவை வகைகள் மலிவு விலையில்
* தரமான 22 கர்ட் தங்கநகைகள் நியாயமான விலையில்
* சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச் சேவை மற்றும் fax சேவை
* Video வாடகை சேவை AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை

சாமி அன் சன்ஸ்

நடா / சுந்தா ☎: (416) 298-1598 FAX: (416) 298-2849
1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

JAFFNA SUPER STORES



உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்டோர்ஸ்

1221 Markham Road, #14

(Markham / Ellesmere)

(குவாலிற்றி பேக்கரிக்கு அருகாமையில்)

☎: (416) 289-8812

